

Bruksanvisning i original  
Original instructions  
Originalbetriebsanleitung  
Notice originale  
Oorspronkelijke gebruiksaanwijzing  
Alkuperäiset ohjeet



VARNING! Läs bruksanvisningen före användning av maskinen.

WARNING Read the instruction manual before using the machine.

ACHTUNG! Bitte lesen Sie die Betriebsanleitung vor Inbetriebnahme der Maschine sorgfältig durch.

ATTENTION Lisez le manuel d'instructions avant d'utiliser la machine.

WAARSCHUWING Lees de gebruiksaanwijzing voor het gebruik van de machine.

VAROITUS! Lue käyttöopas ennen koneen käyttöä.

Dustcontrol reserverar sig för tryckfel och produktförändringar

Dustcontrol reserves the right to change specifications without notice and is under no obligation to alter previously delivered products. Dustcontrol is not responsible for errors or omissions in this catalogue.

Keine Gewähr für Druckfehler. Produktänderungen vorbehalten.

Dustcontrol se réserve le droit de modifier les spécifications sans indication préalable et sans aucune obligation de changer les produits déjà livrés. Dustcontrol n'est pas responsable des erreurs et omissions faites dans ce livret.

Dustcontrol is niet aansprakelijk voor drukfouten in deze gebruikers handleiding of voor tussentijdse wijzigingen. Dustcontrol behoudt zich het recht voor de specificaties van haar machines te wijzigen zonder voorafgaande aankondiging en is niet verplicht reeds geleverde machines hierop aan te passen. Uitvoering en leveringsomvang kunnen plaatselijk afwijken.

Dustcontrol pidättää oikeuden muuttaa määrittämiä ilman ilmoitusta, ja sillä ei ole velvollisuutta muuttaa aiemmin toimitettuja tuotteita. Dustcontrol ei ole vastuussa tämän kuvaston virheistä tai puutteista.

Tillverkare/Manufactured by/Hersteller/Fabriqu   par/  
Valmistaja:

S  ld av/Sold by/Verkauft von/Vendu par/Myyjä:

Dustcontrol AB  
Box 3088, Kumla Gårdsväg 14  
SE-145 03 Norsborg  
Tel: + 46 8 531 940 00  
Fax: + 46 8 531 703 05  
support@dustcontrol.se  
www.dustcontrol.com

# Innehållsförteckning

|                             |   |                             |       |
|-----------------------------|---|-----------------------------|-------|
| Säkerhetsföreskrifter _____ | 5 | Garanti _____               | 9     |
| Tekniska data _____         | 6 | Felsökning _____            | 9     |
| Funktionsbeskrivning _____  | 6 | Reservdelar _____           | 37-39 |
| Drift _____                 | 7 | EG-försäkran _____          | 40-41 |
| Service _____               | 8 | Dustcontrol Worldwide _____ | 42    |
| Tillbehör _____             | 9 |                             |       |

# Contents

|                             |       |                             |       |
|-----------------------------|-------|-----------------------------|-------|
| Safety Considerations _____ | 10    | Warranty _____              | 14    |
| Technical Data _____        | 11    | Trouble Shooting _____      | 14    |
| Description _____           | 11    | Spare Parts _____           | 37-39 |
| Operation _____             | 12    | EG-declaration _____        | 40-41 |
| Service _____               | 12-13 | Dustcontrol Worldwide _____ | 42    |
| Accessories _____           | 14    |                             |       |

# Inhaltsverzeichnis

|                                 |       |                             |       |
|---------------------------------|-------|-----------------------------|-------|
| Sicherheitsvorschriften _____   | 15    | vanes Zubehör _____         | 20    |
| Technische Daten _____          | 16    | Gewährleistung _____        | 20    |
| Funktionsbeschreibung _____     | 16    | Fehlersuche _____           | 21    |
| Betrieb _____                   | 17    | Ersatzteile _____           | 37-39 |
| Wartung _____                   | 17-19 | EG-Erklärung _____          | 40-41 |
| Mitgeliefertes sicherheitsrele- |       | Dustcontrol Worldwide _____ | 42    |

# Sommaire

|                                   |       |                                  |       |
|-----------------------------------|-------|----------------------------------|-------|
| Conditions de sécurité _____      | 22    | Garantie _____                   | 26    |
| Caractéristiques techniques _____ | 23    | Problèmes et interventions _____ | 26    |
| Description _____                 | 23    | Pieces detachees _____           | 37-39 |
| Fonctionnement _____              | 24    | EG déclaration _____             | 40-41 |
| Entretien _____                   | 24-25 | Dustcontrol Worldwide _____      | 42    |
| Accessoires _____                 | 26    |                                  |       |

# Inhoud

|                                |       |                              |       |
|--------------------------------|-------|------------------------------|-------|
| Veiligheidsvoorschriften _____ | 27    | Accessoires _____            | 31    |
| Technische gegevens _____      | 28    | Garantie _____               | 31    |
| Beschrijving _____             | 28    | Probleemoplossingen _____    | 31    |
| Bediening _____                | 29    | Onderdelen _____             | 37-39 |
| Service _____                  | 29-30 | EG-verklaring _____          | 40-41 |
|                                |       | Dustcontrol Wereldwijd _____ | 42    |

# Sisältö

|                              |       |                                            |       |
|------------------------------|-------|--------------------------------------------|-------|
| Turvallisuusnäkökohdat _____ | 32    | Takuu _____                                | 36    |
| Tekniset tiedot _____        | 33    | Vianetsintä _____                          | 36    |
| Kuvaus _____                 | 33    | Varaosat _____                             | 37-39 |
| Toiminta _____               | 34    | EY-vaatimustenmukaisuus-<br>vakuutus _____ | 40-41 |
| Huolto _____                 | 34-35 | Dustcontrol maailmassa _____               | 42    |
| Lisävarusteet _____          | 36    |                                            |       |

# Säkerhetsföreskrifter

Läs följande säkerhetsinstruktion innan du startar maskinen. Spara instruktionen.

**Varning!** Vid användandet av elektriska maskiner ska grundläggande säkerhetsföreskrifter följas för att minska risken för brand, elstöt eller personskada.

## 1. Viktigt!

Inga heta eller glödande partiklar får sugas med enheten. Maskinen ska ej användas för explosiva varor, instabila eller pyrofora ämnen eller damm.

– VARNING! Användaren ska vara tillräckligt instruerad om användandet av dessa maskiner.

– VARNING! Denna maskin är endast för torr användning.

– FÖRSIKTIGHET! Denna maskiner får endast användas inomhus.

– FÖRSIKTIGHET! Denna maskin ska endast magasineras inomhus.

## 2. Arbetsmiljön

Utsätt inte maskinen för väta. Använd den ej i fuktiga och våta utrymmen eller i närheten av lättantändliga vätskor eller gaser.

## 3. Överbelastning

Låt inte maskinen gå helstrypt. Använd maskinen för avsett ändamål. Följ föreskrifterna för det material som sugas, t ex asbest.

## 4. Kroppsskador

Låt aldrig sugpunkten komma i kontakt med någon kroppsdel. Det starka undertrycket kan skada hudens blodkärl. Försök aldrig att på egen hand ändra elektriska kopplingar. Ett fel kan medföra livsfara. Se också nedan under varning.

## 5. Sladden

Dra aldrig maskinen med hjälp av sladden. Utsätt inte sladden för värme eller skarpa föremål. Kontrollera elkabeln regelbundet. Maskinen får inte användas om kabeln eller kontakten är skadad.

## 6. Viktig åtgärd

Vid rengöring och skötsel ska maskinen göras strömlös genom avstängning och utdragning av kontakten.

## 7. Omsorg

Håll maskinen ren och se till att sugslangen är hel och att alla packningar är täta. Följ instruktionerna. Håll bärhandtagen torra och fria från olja och fett.

## 8. Kontroll

Kontrollera alltid att maskinen är oskadad innan användandet av maskinen. Finns det skador måste maskinen repareras av en auktoriserad serviceverkstad som är godkänd av Dustcontrol.

Om nätsladden är skadad måste den bytas av Dustcontrol eller auktoriserad serviceverkstad, som är godkänd av Dustcontrol.

## 9. Varning

Använd endast tillbehör och utbytesdelar som finns i Dustcontrol's katalog.

OBS! Vid användandet av felaktiga eller piratdelar (framförallt filter och plastsäckar) kan maskinen läcka hälsofarligt damm med personskada som följd.

Denna apparat är inte avsedd att användas av personer (inklusive barn) med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller brist på erfarenhet och kunskap, såvida de inte övervakas eller får instruktioner angående användning av apparaten av en person som ansvarar för deras säkerhet. Barn bör övervakas så att de inte leker med apparaten.

Denna maskin är avsedd för kommersiellt bruk, till exempel i hotell, skolor, sjukhus, fabriker, butiker, kontor och uthyrare.

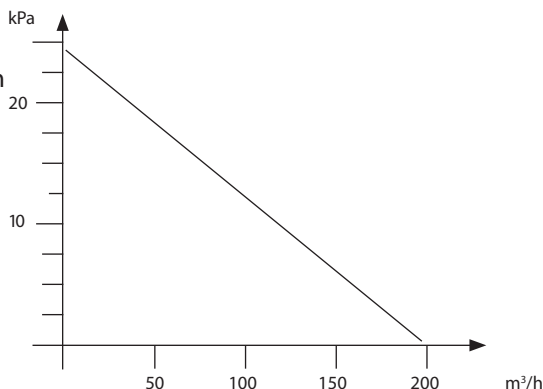
# Tekniska Data

|                                                                                      |                                          |
|--------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------|
| HxBxL                                                                                | 1060x440x550 mm                          |
| Vikt                                                                                 | 19 kg                                    |
| Inlopp                                                                               | X 50 mm                                  |
| Uppsamling i behållare                                                               | 40 l                                     |
| Slanglängd                                                                           | max 5 m, $\varnothing$ 38 mm             |
| Flöde max (utan slang)                                                               | 190 m <sup>3</sup> /h                    |
| Undertryck max                                                                       | 21 kPa                                   |
| Effektuttag                                                                          | 1000 W                                   |
| Finfilter polyester, area                                                            | 1,4 m <sup>2</sup> /1,8m <sup>2</sup> */ |
| Avskiljningsgrad<br>(EN 60335-2-69, Klass M)                                         | 99,995 %                                 |
| Filteryta mikrofilter                                                                | 0,85 m <sup>2</sup>                      |
| Avskiljningsgrad<br>mikrofilter<br>(EN 1822-1, HEPA H13)<br>(EN 60335-2-69, Klass H) | 99,9%                                    |
| Ljudnivå**/                                                                          | < 70 dB(A)                               |

\*/ Finfilter 1,8 m<sup>2</sup> kräver cyklon XL

\*\*/ Ljudtrycksnivå på 1,6 m höjd och 1 m avstånd enligt DIN EN ISO 3744 i frifältsmätning vid maximalt luftflöde.

Tryckalstring och luftflöde



## Funktionsbeskrivning

Maskinen är avsedd för uppsugning och avskiljning av torrt damm. Maskinen uppfyller kraven för avskiljning av hälsofarligt damm enligt AFS Asbest, AFS Kvarts (mobila dammsugare).

DC 2800 H Asbest är en liten men fullvärdig maskin från Dustcontrol. Den är stabil, oöm och driftsäker. Den passar till punktut sugning i många sammanhang.

Till exempel vid borrarbete, svetsning, slipning, personlig sanering och städning.

Designen är ergonomisk och funktionell. Den låga ljudnivån gör att DC 2800 H Asbest kan användas i ljudkänsliga miljöer.

# Drift

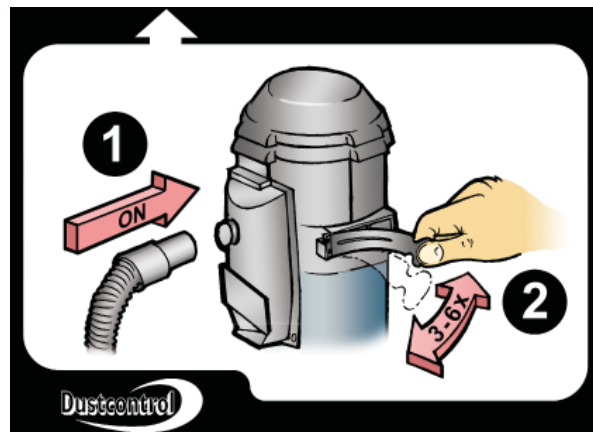
Anslut maskinen till ett eluttag med spänning enligt specifikationerna på maskinens märkplåt. Vid skarvning av elkabeln ska skarvsladden vara vattenskyddad.

DC 2800 H Asbest har en filterindikationslampa/ljudsignal som lyser/ljuder när filtret behöver rensas eller bytas. Filtren ska rensas 1-2 gånger om dagen vid kontinuerlig användning. Aggregatet ska vara igång vid filterrensning. Lossa slangen från sugröret och tryck in plasthylsan mot den svarta stoppklacken på utblåsningskanalen, så att maximalt undertryck skapas i cyklonen. Öppna luckan på sidan 3-6 gånger. Luften rusar in i maskinen och rensar filtret med pulsverkan.

Plastsäcken får endast bytas efter det att filtren har rensats. Den ska bytas när dammnivån ligger ca 5 cm under gummiklaffen.

Plastsäcken måste förslutas efter att den tagits av maskinen. Lämpligen görs detta med säckens eget knytband. Glöm ej att knyta fast det nya knytbandet på den nya säcken innan

säcken sätts fast på maskinen. Följ bildinstruktionen enligt nedan.



DC 2800 H Asbest kan användas för uppsugning av lagrat damm och som sugkälla i ett punktutsugsystem. I ett punktutsugsystem är DC 2800 H Asbest kopplad till en bearbetningsmaskin med en integrerad sugkåpa.

Om maskinen ska användas för uppsugning av lagrat damm så väljs position 1 på vredet för volymflödeskontroll. En varningslampa kommer då att lysa när flödet understiger 82 m<sup>3</sup>/h och hastigheten i slangen understiger 20 m/s.

Hastigheten 20 m/s har valts för att säkerställa att uppsuget material inte samlas i slangen.

Om maskinen används som sugkälla i ett punktutsugsystem så finns möjligheten att ställa in maskinen att varna vid tre olika flödesnivåer (position 2-4). En kraftig ljudsignal varnar när värdet för valt minimiflöde uppnåtts.



1 = uppsugning av lagrat damm  
2-4=uppsugning av damm som bildats av verktyg (punktutsug)

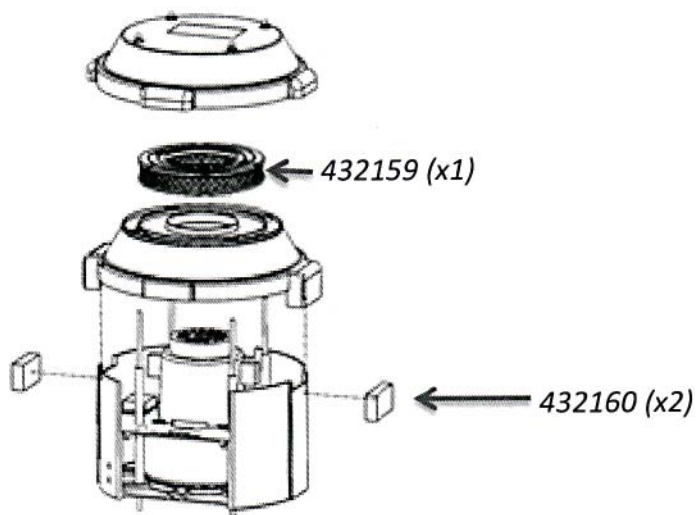
| Pos | Volymflöde            | Flödeshastighet i slang |
|-----|-----------------------|-------------------------|
| 1 = | 90 m <sup>3</sup> /h  | 22 m/s                  |
| 2 = | 90 m <sup>3</sup> /h  | 22 m/s                  |
| 3 = | 105 m <sup>3</sup> /h | 26 m/s                  |
| 4 = | 120 m <sup>3</sup> /h | 29 m/s                  |

\* Uppmätt med en sugslang Ø 38 mm och 5 m längd.

# Service

Vid rengöring och skötsel ska maskinen stängas av och kontakten dras ur.

I motorpaketet behöver filterkuddar (2 st, art nr 432160) och luftfilter (1 st, art nr 432159) bytas ut minst 6 gånger om året, samt vid sanering av maskinen. Dessa filter beställs i ett kit, art nr 432183.



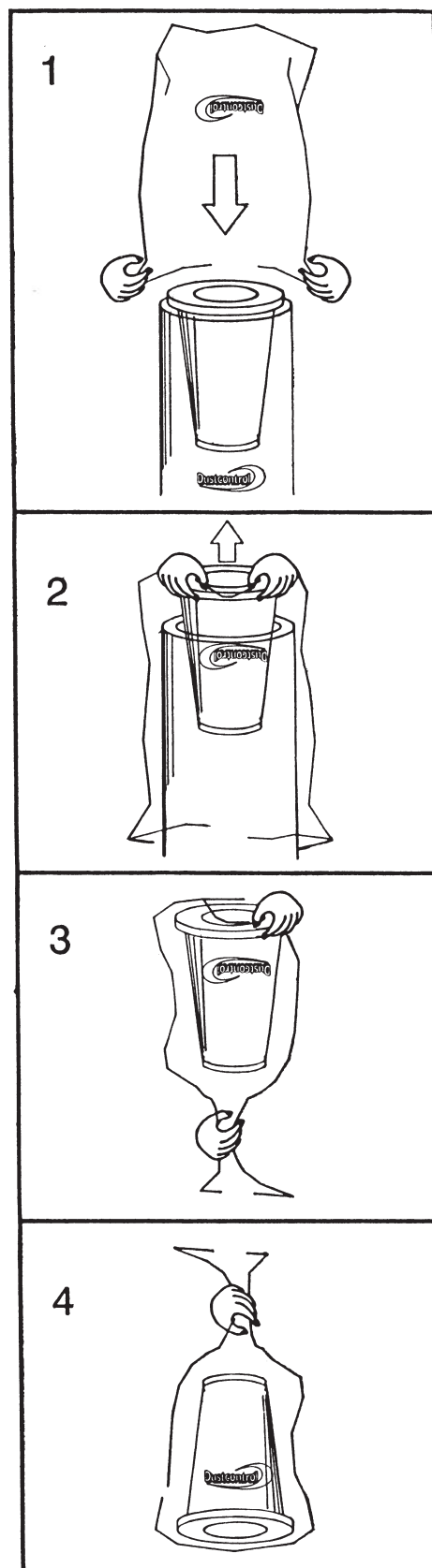
Finfiltret bör bytas minst en gång per år eller när det inte längre går att skaka rent (se "drift"). Om maskinen har mikrofilter ska det bytas efter ca 300 driftstimmar. Använd skyddsmask vid filterbyte och se till att inga oskyddade personer kan exponeras för hälsofarligt damm. Utbyta filter ska förvaras i platsäcken och förslutas. Endast originalfilter är testade och godkända.

Kontrollera regelbundet att elkabeln inte är skadad. DC 2800 H Asbest ska funktionsprovas och ses över minst en gång per år. Slitna delar måste bytas ut eftersom det är en maskin för hälsofarligt material. Äventyra aldrig funktion och livslängd.

Dustcontrol tar inte ansvar för maskiner som är utrustade med annat än originaldelar.

För fläktmotorer är den typiska livslängden för originalborstar 600-700 timmar. De kan sedan bytas eller kompletteras. För det andra borstpaketet är livslängden ca 400 timmar och för det tredje borstpaketet ca 300 timmar. Efter detta är kollektorn utsliten och motorn behöver bytas.

## Filterbyte:



# Tillbehör

| Benämning           | Art nr            | Övriga tillbehör, se Dustcontrols katalog. |
|---------------------|-------------------|--------------------------------------------|
| Plastsäck           | 42285 H           |                                            |
| Mikrofilter         | 42027             |                                            |
| Finfilter Polyester | 42028             |                                            |
| Inloppsplugg        | 42250 H           |                                            |
| Cyklon XL           | XXXXX             |                                            |
| Finfilter Polyester | 42026 (Cyklon XL) |                                            |

## Garanti

Garantitiden är två år vid 1-skift eller motsvarande tid vid fler-skift. Garantin avser fabriktionsfel. Dustcontrol tar inte något som helst ansvar för maskiner utrustade med annat än originaldelar.

Reparationer ska utföras av reparatör som är godkänd av Dustcontrol. I annat fall förverkas garantin.

## FELSÖKNING

| Problem                               | Orsak                                                                                                                                                                       | Åtgärd                                                                                                                                |
|---------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Motorn går inte.                      | El ej ansluten.                                                                                                                                                             | Anslut el.                                                                                                                            |
| Motorn stannar direkt efter start.    | Felaktig säkring.                                                                                                                                                           | Byt till korrekt säkring.                                                                                                             |
| Motorn går men maskinen suger inte.   | Sugslangen inte ansluten.<br>Stopp i slang.<br>Behållaren inte fastspänd under cyklonen.<br>Cyklonen saknar plastsäck.                                                      | Anslut slang.<br>Vänd slang eller rensa.<br>Spänn fast behållaren.<br>Sätt dit plastsäck.                                             |
| Motorn går men maskinen suger dåligt. | Hål på sugslangen.<br>Igentsatt filter.<br>Sugslangen för lång eller smal.<br>Slangen delvis igentsatt.<br>Maskinens topp dåligt monterad.<br>Stoft har fastnat i cyklonen. | Byt slang.<br>Rensa eller byt.<br>Byt slang.<br>Vänd slang eller rensa.<br>Justera monteringen.<br>Ta bort toppen och rensa cyklonen. |
| Maskinen blåser ut damm.              | Filtret har lossnat eller gått sönder.                                                                                                                                      | Kontrollera och byt vid behov.                                                                                                        |
| Onormalt ljud från maskinen.          |                                                                                                                                                                             | Beställ service.                                                                                                                      |

# Safety Considerations

Read all instructions before attempting to operate this machine and save these instructions.

**Warning!** When using electric machines, basic safety precautions should always be followed to reduce the risk of fire, electric shock and personal injury, including the following:

## 1. Important!

No hot particles nor ignition sources are allowed to be sucked into the unit. The machine should not be used for explosives, unstable or pyrophoric particles or dust.

– WARNING Operators shall be adequately instructed on the use of these machines.

– WARNING This machine is for dry use only.

– CAUTION This machine is for indoor use only.

– CAUTION This machine shall be stored indoors only

## 2. Work area environment

Don't expose the machine for rain. Don't use it in damp or wet locations or in presence of flammable liquids or gases.

## 3. Overload

Never let the machine operate fully throttled. Always follow the regulations pertinent to the material you are working with ie asbestos. Don't use the machine for purposes that it isn't intended for.

## 4. Body injuries

Never let the suction come in contact with parts of the body. The strong suction effect can hurt the blood-vessels in the skin. Do not repair the electric components yourself. The machine should be serviced by qualified personnel only. Faults may cause injury. See also below under warnings.

## 5. Don't abuse cord

Never pull the machine by the cord. Keep the cord from heat and sharp edges. Check the electric cable regularly for damage.

## 6. Important measure

With cleaning and maintenance on the machine, the power cable should be disconnected from the supply.

## 7. Maintain the machine with care

Keep the machine clean and check that the hose is entire and that all gaskets are tight. Follow instructions. Keep handles dry and free from oil and grease.

## 8. Checking for damage

Before further use of the machine it should be carefully checked that the machine is undamaged. If there are any damaged parts these should be repaired by a Dustcontrol authorized service center.

If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

## 9. Warning

Use only accessories and replaceable parts which are available in the Dustcontrol catalogue. When using faulty parts or pirate parts (especially filter) the machine could leak out unhealthy dust which can cause personal injuries.

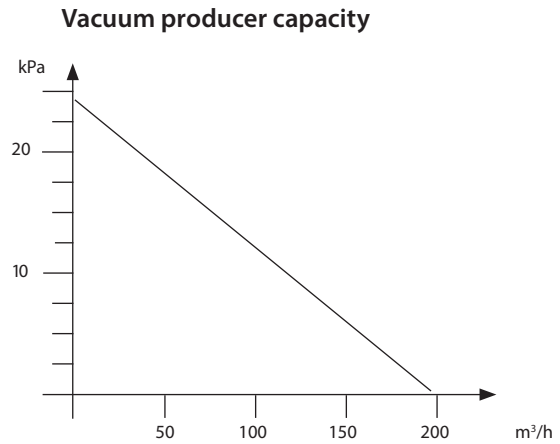
This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

This machine is intended for commercial use only, for example in hotels, schools, hospitals, factories, shops, offices and rental businesses.

# Technical Data

|                                                                                          |                          |
|------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|
| HxBxL                                                                                    | 1060x440x550 mm          |
| Weight                                                                                   | 19 kg                    |
| Inlet                                                                                    | X 50 mm                  |
| Collection in container                                                                  | 40 l                     |
| Hose length rek. max.                                                                    | 5 m, $\varnothing$ 38 mm |
| Flow, max                                                                                | 190 m <sup>3</sup> /h    |
| Neg. pressure, 230 V                                                                     | 21 kPa                   |
| Power consumption, 230 V                                                                 | 1000 W                   |
| Fine filter polyester, area                                                              | 1.4 m <sup>2</sup>       |
| Degree of separation<br>(EN 60335-2-69, Klass M)                                         | 99.995 %                 |
| Microfilter area                                                                         | 0.85 m <sup>2</sup>      |
| Degree of separation<br>microfilter<br>(EN 1822-1, HEPA H13)<br>(EN 60335-2-69, Klass H) | 99.9%                    |
| Soundlevel */                                                                            | < 70 dB(A)               |

\*/ Sound level at 1,6 m height and 1 m distance according to DIN EN ISO 3744 in free space and at maximum airflow.



ENGLISH

## Description

The machine should be used for suction and separation of dried dust. The machine fulfil the demands for separation of unhealthy dust.

The DC 2800 H Asbestos is, despite it's compact size, a full capacity Dustcontrol machine. It is stable, tough and reliable and particularly suited to spot extraction in many different applications ie: welding, grinding, sanding and cleanup with the 38 mm program.

The design is ergonomic and appealing. With a very low sound level of 70 dB(A) at 1m distance, the DC 2800 H Asbestos is suitable for use in areas which are sensitive to noise. The direct drive two stage high pressure fan is integrated into the units top. The 1200W capacity fan is double insulated for higher safety.

# Operation

Connect the unit to a suitable power source, note requirements on the ID plate. If an extension cord is to be used, only waterproof cords are acceptable.

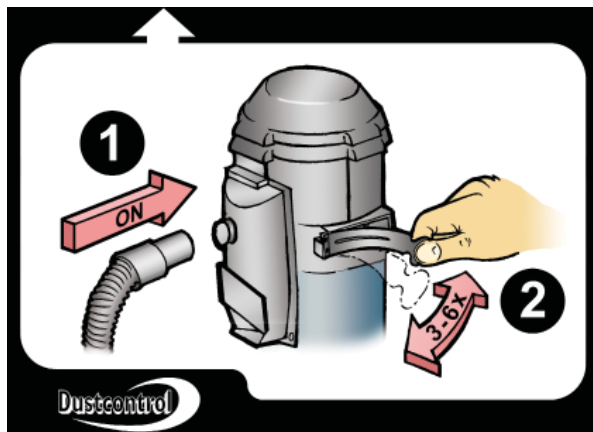
The DC 2800 H Asbestos is equipped with a filter indication lamp that indicates when the filter needs cleaning or changing.

The filter is generally cleaned once or twice daily during normal continuous operation. The unit must be in operation to perform filter cleaning. Loosen the tube from the suction pipe and press the plastic cage against the black stop head on the exhaust channel so that maximum pressure is created in the cyclone.

Open the port on the side of the unit three to six times. This reverse pulse of air cleans the filter.

The plastic sack should be changed only after filter cleaning is done and when the collected material level is about 5 cm under the foot valve.

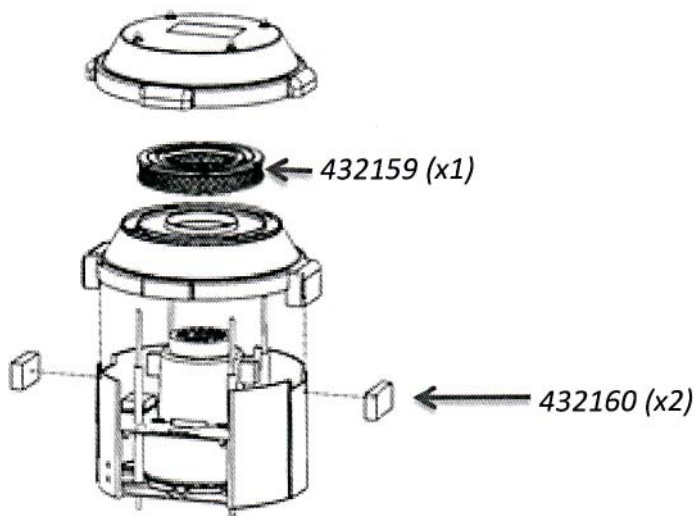
The collection sack must be tied off when it is removed from the unit. This is most easily done with the sack's own tie strap. Be sure to put on a new strap before installing a new collection sack. Follow the instructions below. Use only original Dustcontrol spare parts.



# Service

With cleaning and maintenance on the machine, the power cable should be disconnected from the supply.

The engine package, the filter pads (2 pieces, art no 432160) and air filter (1 piece, art no 432159) need to be changed at least six times a year, and when cleaning the machine. These filters can be ordered in a kit, part no 432183.



# Service

The fine filter should be changed at least once per year. If the machine is used with a microfilter/HEPA filter, this should be changed every 300 running hours. Use breathing protection when changing the filter. Care must be taken during the filter change not to expose unprotected persons to harmful dust. Used filters should be sealed in a plastic sack and disposed properly.

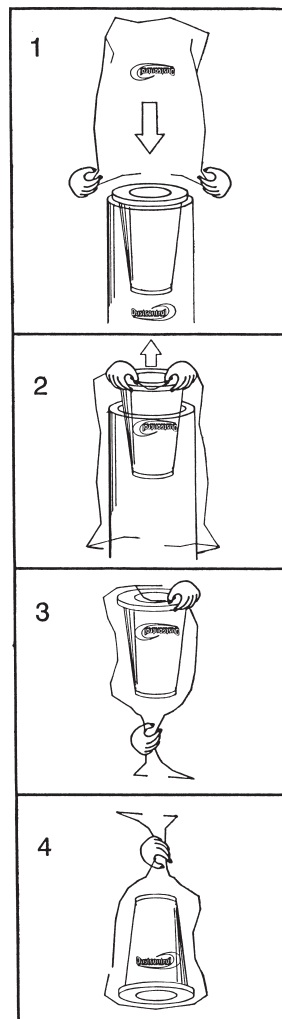
When changing the filters, check the gasket. An unsealed gasket can cause discharge of whealy dust.

Check regularly that the electrical cable is not damaged.

The DC 2800H Asbest should be performance tested at least once per year because it may be used with hazardous materials. Worn parts must be replaced. Dustcontrol is not responsible for machines that are equipped with other than original spare parts.

For vacuum motor the typical average life of the original brushes is 600 - 700 hours. They can then be exchanged or complete motor/fan replaced. For 2nd brush set life is ca. 400 hours and for 3rd brush set ca. 300 hours. After that the commutator is worn out and the motor needs to be replaced.

## Filter change:



# Accessories

| Description         | Part no | Other accessories — see Dustcontrol catalogue. |
|---------------------|---------|------------------------------------------------|
| Plastic bag         | 42285 H |                                                |
| Mikrofilter         | 42027   |                                                |
| Finfilter Polyester | 42028   |                                                |
| Inlet plug          | 42250 H |                                                |

# Warranty

The warranty period is two years for single shift operation or equivalent time with multishift operation. The warranty covers manufacturing defects. This warranty is null and void for machines equipped with other than original spare parts.

Warranty repairs must be performed by Dustcontrol or their authorized agent. Unauthorized repairs forfeit this warranty.

## TROUBLE SHOOTING

| Problem                                  | Fault                                                                                                                                                           | Solution                                                                                                         |
|------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Motor will not start.                    | Machine not connected.                                                                                                                                          | Make sure connection.                                                                                            |
| The motor stops directly after starting. | Incorrect fuse.                                                                                                                                                 | Change to correct circuit.                                                                                       |
| Fan runs but no suction.                 | Hose not connected.<br>Hose plugged.<br>The container is not firmly attached to the bottom of the cyclone.                                                      | Connect the hose.<br>Find and remove block.<br>Secure the container.                                             |
|                                          | No plastic sack on the cyclone.                                                                                                                                 | Mount the correct sack.                                                                                          |
| Fan runs but poor suction.               | Hole in the hose.<br>Plugged filter.<br>Hose too long or too small.<br>Hose is kinked.<br>Machine top is mounted incorrectly.<br>Dust is packed in the cyclone. | Change or repair hose.<br>Clean or change filter.<br>Change the hose.<br>Check and free.<br>Adjust the mounting. |
|                                          |                                                                                                                                                                 | Take off the top and clean out.                                                                                  |
| Machine blows dust.                      | Filter is perforated or has come loose.                                                                                                                         | Check the filters and change if necessary.                                                                       |
| Abnormal sound from machine.             |                                                                                                                                                                 | Order service.                                                                                                   |

# Sicherheitsvorschriften

VORSICHT! Benutzen Sie das Gerät nicht, ohne die Gebrauchsanweisung gelesen zu haben. Vor dem Gebrauch sollten Informationen, Anweisungen und Schulungen zur Benutzung der staubbeseitigenden Maschine eingeholt werden.

**Achtung!** Beim Gebrauch von elektrischen Maschinen sind zum Schutz gegen elektrischen Schlag, Verletzungs- und Brandgefahr folgende grundsätzlichen Sicherheitsmaßnahmen zu beachten.

## 1. Wichtig!

Es dürfen keine heißen oder glühenden Teilchen eingesaugt werden. Die Maschine sollte nicht für explosive, instabile und selbstentzündliche Partikel oder Stäube.

– WARNUNG! Die Maschine darf nur von Personen eingesetzt werden, die sorgfältig in die Handhabung eingewiesen sind.

– WARNUNG! Nutzen Sie diese Maschine nur zum Aufsaugen trockener Stäube.

– ACHTUNG! Diese Maschine darf nur im Innenbereich eingesetzt werden.

– ACHTUNG! Die Maschine muss im Innenbereich gelagert werden.

## 2. Berücksichtigen Sie die Umgebungseinflüsse

Setzen Sie die Maschine nicht dem Regen aus.

Benutzen Sie diese Maschine nicht in feuchter oder nasser Umgebung und nicht in der Nähe von brennbaren Flüssigkeiten oder Gasen.

## 3. Überlastung der Maschine

Lassen Sie nie die Maschine völlig gedrosselt laufen. Verwenden Sie die Maschine nur für Arbeiten für die sie bestimmt ist. Befolgen Sie die Vorschriften zur Handhabung des abgesaugten Materials, wie etwa Asbest.

## 4. Verletzungsgefahr

Vermeiden Sie Körperkontakt mit Saugdüsen. Die kräftige Saugwirkung kann die Blutgefäße der Haut verletzen. Nehmen Sie niemals selbst Eingriffe an den elektrischen Teilen vor. Ein Fehler kann lebensgefährlich sein.

## 5. Wichtiger Hinweis

- Zum Reinigen und Warten der Maschine Hauptschalter ausschalten und Netzstecker ziehen.
- Achtung! Gerät nur zur Trockenreinigung und nicht im Freien verwenden (EN 292).
- Das Gerät ist nicht als Entstauber einsetzbar, sondern dient nur zum Aufsaugen von abgelagerten Stäuben.
- Keine Flüssigkeiten und brennende Materialien aufsaugen.
- **Temperaturbereich: -10°C – 60°C**

## 6. Schützen Sie das Kabel

Ziehen Sie die Maschine nicht am Kabel. Schützen Sie das Kabel vor Hitze und scharfen Kanten. Kontrollieren Sie regelmäßig das Netzkabel. Die Maschine darf nicht verwendet werden, wenn Kabel oder Stecker beschädigt sind. Die Netzanschlussleitung darf nur durch den angegebenen Typ ersetzt werden.

## 7. Pflegen Sie die Maschine mit Sorgfalt

Halten Sie die Maschine sauber und sehen Sie zu, dass der Saugschlauch intakt ist und alle Dichtungen dicht sind. Befolgen Sie die Wartungsvorschriften. Halten Sie die Traggriffe trocken und frei von Öl und Fett.

## 8. Kontrolle über Beschädigungen

Vor Gebrauch der Maschine sollte überprüft werden, ob sie unbeschädigt ist, z.B. Filter und Dichtheit der Maschine. Ebenso die Funktion der Kontrolleinrichtung. Zusätzlich sollte der Abscheidegrad jährlich überprüft werden. Gibt es Beschädigungen muss die Maschine von einer von Dustcontrol autorisierten Kundendienstwerkstatt repariert werden.

Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, dessen Kundendienst oder einer ähnlich qualifizierten Person ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.

## 9. Achtung

Benutzen Sie nur Zubehöre und Ersatzteile die im Dustcontrol Katalog erhältlich sind. Beim Einsatz von fehlerhaften Teilen oder Piratteilen (vor allem Filter und Plastiksäcke) kann aus der Maschine gefährlicher Staub austreten, der Gesundheitsschäden verursachen kann. Das Gerät darf nur von Personen benutzt werden, die in der Handhabung unterwiesen und mit der Benutzung beauftragt sind. Die Unterweisung muss mindestens einmal im Jahr stattfinden.

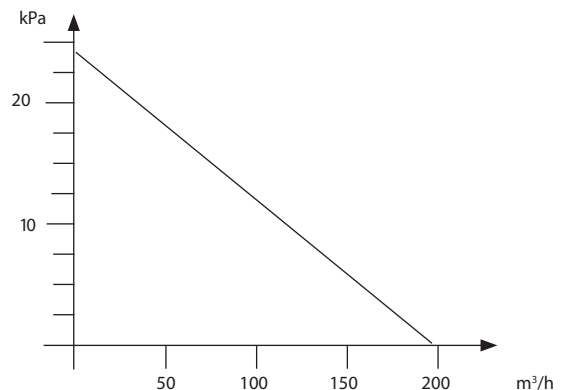
Diese Maschine darf nicht von Kindern betrieben werden. Personen mit reduzierten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten dürfen die Maschine nur betreiben, wenn Sie eine Einweisung und Beaufsichtigung durch eine Person erhalten, die für deren Sicherheit zuständig ist. Kinder müssen beaufsichtigt werden um sicherzustellen, dass diese nicht mit der Maschine spielen.

Die Maschine ist für den gewerblichen Gebrauch geeignet, wie z.B. in Hotels, Schulen, Krankenhäusern, Fabriken, Läden, Büros und Vermietungsgeschäften.

## TECHNISCHE DATEN

|                                                                                |                          |
|--------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|
| Abmessungen HxBxL                                                              | 1060x440x550 mm          |
| Gewicht                                                                        | 19 kg                    |
| Einlaß                                                                         | X 50 mm                  |
| Behälter                                                                       | 40 l                     |
| Schlauchlänge                                                                  | 5 m, $\varnothing$ 38 mm |
| Volumenstrom, eff.                                                             | 190 m <sup>3</sup> /h    |
| Mindestvolumenstrom, eff.                                                      | 100 m <sup>3</sup> /h    |
| Unterdruck, max                                                                | 21 kPa                   |
| Motorleistung                                                                  | 1000 W                   |
| Kombifilter                                                                    | 1,4 m <sup>2</sup>       |
| Abscheidegrad nach<br>(DIN EN 60335-2-69 Anhang AA))                           | 99,995 %                 |
| Mikrofilter Fläche                                                             | 0,85 m <sup>2</sup>      |
| Abscheidegrad Mikrofilter<br>(EN 1822-1, HEPA H13)<br>(EN 60335-2-69, Klass H) | 99,995%                  |
| Geräuschpegel */                                                               | < 70 dB(A).              |

### Druckerzeugung und Luftstrom



\*/ Schalldruckpegel in einer Höhe von 1,6 m und mit Abstand 1 m nach DIN EN ISO 3744 **bei maximaler Luftmenge.**

### Staubklasse H Asbest (K1)

Das Gerät ist geeignet zur Beseitigung trockener, nicht brennbarer, gesundheitsgefährdender Feststoffe mit MAK-Werten, sowie Stäuben krebserzeugender Gefahrstoffe nach §35 und §15 der GefStoffV.Anh.II, Nr.1.1 ; mit Rückführung der Reinluft in den Arbeitsraum.

## Funktionsbeschreibung

Das abgesaugte und ausgefilterte Material wird in einem 40 Liter fassenden Behälter mit eingelegtem Plastiksack, Nr. 42285 aufgesammelt. Der Behälter lässt sich mit einem einfachen Handgriff abnehmen, und das Material kann daher leicht entsorgt werden. Den vollen Sack vorsichtig vom Eimerrand streifen, und sofort dicht verschließen. Danach einen neuen Plastiksack in den Eimer geben, und die Öffnung wieder vorsichtig über den Eimerrand streifen, sodass keine Beschädigung entsteht, und auch keine Falten sichtbar sind.



- 1 = Aufsagen von abgelagerten Stäuben.
- 2-4 = Aufsagen der anfallenden Stäube von laufenden Elektrowerkzeugen.

”Volumenstrom (m<sup>3</sup>/h)” flödeshastigen (m/s)

- 2 = 90 m<sup>3</sup>/h ≈ 22 m/s
- 3 = 102 m<sup>3</sup>/h ≈ 26 m/s
- 4 = 120 m<sup>3</sup>/h ≈ 29 m/s

\* Gemessen mit einen Saugschlauch  $\varnothing$  38 mm und 5 m Länge.

Die Gestaltung ist ergonomisch und ansprechend.

Der nach DIN EN ISO 3744 in 1m Abstand von der Maschinenoberfläche im Freifeld bei maximalem Volumenstrom gemessene Messflächenschalldruckpegel betrug 70 dB(A).

Bei einwandfreier Funktion der Maschine zeigt die Kontrolleinrichtung (Unterdruckmanometer) bei verschlossener Saugöffnung ca. 24 kPa bzw. mit freisaugendem Saugschlauch ( $\varnothing$  38mm und l = 7 m) ca 8 kPa an.

# Betrieb

Der DC 2800 H ist ein robustes, elektrisch betriebenes Staubsaugaggregat.

Die Maschine nur an eine Steckdose mit der auf dem Kennschild angegebenen Spannung anschliessen. Bei Verlängerung des Kabels ist darauf zu achten Kabel mit gleicher Schutzklasse zu verwenden.

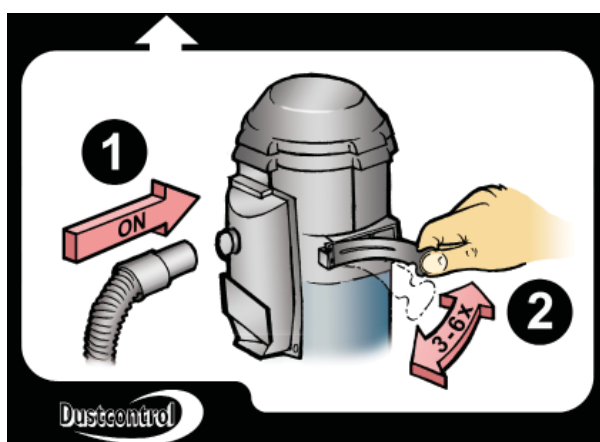
Wenn der Unterdruckmesser auf rot steht, ist das Filter wie folgt zu reinigen :

1. Start der Maschine.
2. Den Saugschlauch dicht verschließen, z.B. durch drücken auf den Fußboden. Durch die Abdichtung entsteht maximaler Unterdruck im Gerät.
3. Jetzt betätigen der Reinigungsklappe (weiße Klappe an der Seite des Gerätes). Eine mehrfache Betätigung ergibt eine verbesserte Reinigung.
4. Den Schlauch wieder öffnen und die Saugdüse wieder anschließen.
5. Zeigt der Unterdruckmesser jetzt grün ist die Reinigung durchgeführt. Zeigt der Unterdruckmesser auf rot, wiederhole den Reinigungsvorgang.
6. Zeigt der Unterdruckmesser immer noch auf rot, ist der Mikrofilter Nr.40479 zu tauschen.

Der Behälter unter dem Zyklon sollte entleert werden wenn er zu 2/3 voll ist. Er darf maximal mit einem Gewicht von 60 kg gefüllt werden.

Bei täglichem Gebrauch sollte die Filterreinigung ein- bis zweimal am Tag erfolgen.

Bitte beachten Sie: Die Reinigungswirkung wird nicht größer, wenn Gewalt angewendet wird.



# Wartung

**Generell sind vor Beginn von Wartungsarbeiten folgende Vorsichtsmaßnahmen zu beachten:**

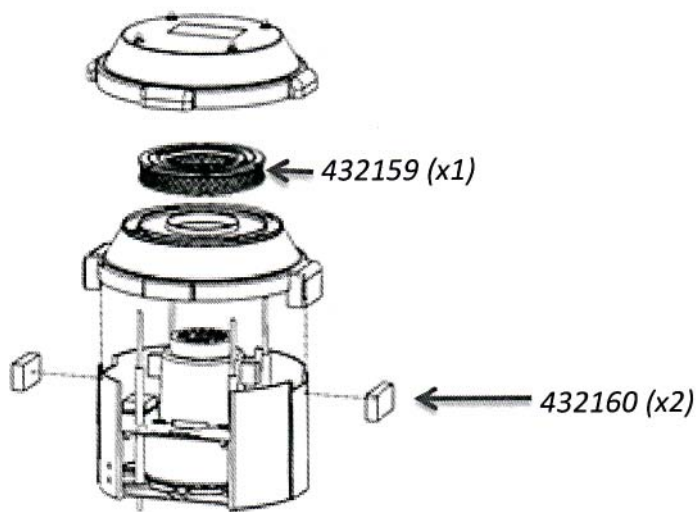
1. Vor dem Auseinandernehmen der staubbeseitigenden Maschine sollte sie gründlich gereinigt werden. Dies sollte in einem dazu geeigneten Raum, nach Möglichkeit mit gefilterter Zwangsentlüftung und in geeigneter persönlicher Schutzausrüstung geschehen.
2. Bevor die staubbeseitigende Maschine aus dem kontaminierten Bereich genommen wird, muss sie abgesaugt oder sauber abgewischt werden. Außerdem müssen alle rohluftseitigen Öffnungen der Maschine verschlossen werden. Auch alle Zubehörteile (Schläuche etc.) müssen als verunreinigt angesehen und dementsprechend behandelt werden.
3. Alle verunreinigten Teile, die bei Wartungs- und Reparaturarbeiten nicht zufriedenstellend gereinigt werden können, müssen in dicht verschließbaren Beuteln entsorgt werden. Die Entsorgung muss nach den gültigen Bestimmungen durchgeführt werden.

4. **Achtung!** Das Gerät enthält gesundheitsschädlichen Staub. Leerungs- und Wartungsvorgänge, einschließlich der Beseitigung des Staubsammelbehälters, dürfen nur von Fachleuten durchgeführt werden, die entsprechende Schutzausrüstung tragen. Nicht ohne das vollständige Filtrationssystem betreiben.
5. Nach dem Einsatz des Asbestsaugers im abgeschotteten Bereich im Sinne der TRGS 519 darf der Asbestsauger nicht mehr im sogenannten Weißbereich eingesetzt werden. Ausnahmen sind nur zulässig, wenn der Asbestsauger zuvor von einem Sachkundigen gemäß TRGS 519 Nr.2.7 vollständig (d.h. nicht nur die Außenhülle, sondern auch z.B. der Kühlraum, Einbauräume für elektrische Betriebsmittel, die Betriebsmittel selbst, etc.) dekontaminiert worden sind. Dies ist von einem Sachkundigen schriftlich festzuhalten und abzuzeichnen.

# Wartung

6. Zur Entleerung des Staubsammelbehälters sind die beiden Haken, einer nach dem anderen, vorsichtig zu lösen, damit nicht unnötig Staub aufgewirbelt wird. Nach Absenken des Behälters den Sauger wieder einschalten, damit werden Schwebeteilchen in den Filterzyklon eingesaugt. Nun kann der Behälter aus dem Gerät entnommen werden. Danach den Plastiksack vorsichtig vom Eimerrand streichen, den Sack dicht verschließen und entnehmen. Anschließend einen neuen Plastiksack einsetzen und die Öffnung wieder vorsichtig über den Eimerrand streifen. Darauf achten, dass keine Falten entstehen und der Sack nicht beschädigt wird. Dann vorsichtig den Eimer einsetzen, die beiden Haken einhängen, das Gerät ausschalten und den Eimer wieder am Gerät befestigen und auf Dichtheit prüfen.
7. Zum Wechseln des Hauptfilters ist der Motorkopf vom Gerät abzuschrauben. Einen geeigneten Plastiksack zur Entsorgung des Hauptfilters über das Gehäuse schieben, (siehe Zeichnung unten) und den Filter vorsichtig herausnehmen. Es sollte möglichst kein Staub freigesetzt werden. Anschließend den Plastiksack unten dicht verschließen und den Filter entsorgen. Beim Einsetzen des neuen Filters ist darauf zu achten, dass die Dichtung am Filter in Ordnung ist, und der Filter richtig im Gehäuse sitzt. Danach kann der Motorkopf wieder auf dem Gehäuse festgeschraubt werden.  
**Achtung!** Benutzen Sie den Hauptfilter nicht mehr, sobald er einmal aus dem Gerät entfernt worden ist.

The engine package, the filter pads (2 pieces, art no 432160) and air filter (1 piece, art no 432159) need to be changed at least six times a year, and when cleaning the machine. These filters can be ordered in a kit, part no 432183.



# Wartung

Bei Reinigung und Wartung ist die Maschine abzuschalten und das Netzkabel zu ziehen. Das Feinfilter sollte mindestens einmal jährlich ausgetauscht werden oder wenn er sich nicht mehr durch den Abreinigungsvorgang (s.u. "Betrieb" unten) reinigen lässt. Der Mikrofilter ist nach etwa 300 Betriebsstunden auszutauschen. Verwenden Sie unbedingt einen geeigneten Atemschutz und geeignete Schutzkleidung beim Filterwechsel und sorgen Sie dafür, dass keine ungeschützten Personen durch den gesundheitsschädlichen Staub gefährdet werden. Ausgetauschte Filter müssen in einem verschlossenen Platiksack verwahrt werden. Nur Originalfilter sind geprüft und anerkannt.

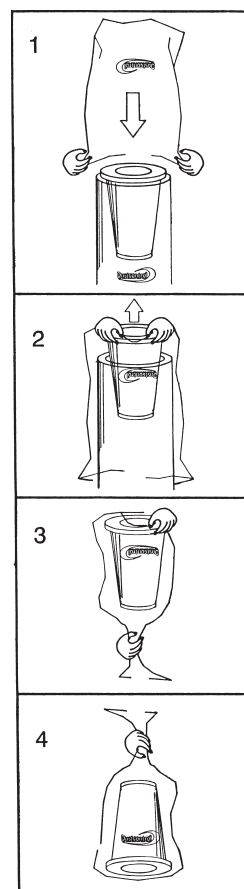
Überprüfen Sie regelmäßig, dass das Netzkabel nicht beschädigt ist. Weiter ist zu kontrollieren, dass der Filter nicht beschädigt ist (siehe "Funktionsbeschreibung") und ob die Maschine überall dicht ist.

**Achtung!** Wartung darf nur vom Hersteller oder einer unterwiesenen Person durchgeführt werden.

Der DC 2800 H ist mindestens einmal im Jahr zu überholen und auf seine Funktion zu kontrollieren. Abgenutzte Teile müssen ausgetauscht werden, da es sich um eine Maschine zur Beseitigung von gesundheitsschädlichem Material handelt. Setzen Sie nie die Funktion oder Lebensdauer der Maschine aufs Spiel. Dustcontrol übernimmt keine Verantwortung für Maschinen, die mit anderen als Originalteilen nachgerüstet werden.

Die durchschnittliche Laufzeit der Originalbürsten des Unterdruckmotors liegt bei 600-700 Stunden. Die Bürsten können ein- bis zweimal ersetzt werden, wodurch sich jedoch jeweils die Laufzeit verkürzt (Zweiter Bürstensatz: ca. 400h; Dritter Bürstensatz: ca. 300h). Nach dem dritten Bürstensatz ist der Kommutator verschlissen und der Motor muss ersetzt werden.

## Filtertausch:



# Mitgeliefertes sicherheitsrelevantes Zubehör

| Bezeichnung               | Art. Nr |
|---------------------------|---------|
| Plastiksack               | 42285 H |
| Mikrofilter               | 42027   |
| Finfilter Polyester       | 42028   |
| Verschlussstopfen Einlass | 42250 H |

Tel.: 07032-97 56 0, [info@dustcontrol.de](mailto:info@dustcontrol.de),  
[www.dustcontrol.de](http://www.dustcontrol.de)

Sonstiges Zubehör siehe Dustcontrol-Katalog.

Sie erhalten bei uns alle sicherheitsrelevanten  
Ersatz- und Verschleissteile.  
Dustcontrol GmbH  
Siedlerstr. 2  
71126 Gäufelden

## Gewährleistung

Die Gewährleistungszeit beträgt zwei Jahre im Einschichtenbetrieb und verkürzt sich bei Mehrschichtenbetrieb im entsprechenden Maß. Die Garantie bezieht sich ausschließlich auf Fabrikationsfehler. Dustcontrol übernimmt

keinerlei Verantwortung für Maschinen, die mit anderen als Originalteilen nachgerüstet werden.

Bei Eingriffen durch andere als von Dustcontrol ermächtigte Reparateure werden sämtliche Garantieansprüche ungültig.

## FEHLERSUCHE

| Problem                                            | Fehler                                                    | Massnahme                                       |
|----------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|-------------------------------------------------|
| Der Motor läuft nicht.                             | Kein Stromanschluss.                                      | Strom anschliessen.                             |
| Der Motor bleibt sofort nach dem Start stehen.     | Falsche Sicherung.                                        | Sicherung tauschen.                             |
| Der Motor läuft, aber die Maschine saugt nicht.    | Kein Saugschlauch angeschlossen.                          | Schlauch anschliessen.                          |
|                                                    | Schlauch verstopft.                                       | Schlauch um drehen oder reinigen.               |
|                                                    | Am Zyklon ist kein Sammelbehälter angebracht.             | Behälter anbringen.                             |
| Der Motor läuft, aber die Maschine saugt schlecht. | Kein Plastiksack am Zyklon angebracht.                    | Befestigen Sie den Plastiksack wie beschrieben. |
|                                                    | Loch im Saugschlauch.                                     | Schlauch austauschen.                           |
|                                                    | Filter verstopft.                                         | Reinigen oder austauschen.                      |
|                                                    | Saugschlauch zu lang oder zu schmal.                      | Schlauch austauschen.                           |
|                                                    | Schlauch teilweise verstopft.                             | Schlauch reinigen oder umdrehen.                |
|                                                    | Oberteil der Maschine schlecht montiert.                  | Ordentlich befestigen.                          |
| Die Maschine bläst Staub aus.                      | Im Zyklon hat sich Staub abgesetzt.                       | Deckel abnehmen und den Zyklon reinigen.        |
|                                                    | Das Filter ist beschädigt oder hat sich gelockert.        | Kontrollieren und gegebenenfalls austauschen.   |
| Abnormale Geräuschentwicklung der Maschine.        | Es könnten Staubpartikeln in den Motor eingedrungen sein. | Der Motor muss gewartet werden.                 |

# Conditions de sécurité

Lisez toutes les instructions avant d'utiliser la machine et mettez à l'abri ces instructions.

**Attention!** Pendant l'utilisation de machines électriques, les précautions de sécurité de base devront toujours être suivies pour réduire les risques de feu, les décharges électriques et les blessures corporelles.

## 1. Important!

Aucune particule chaude ou incandescente peut être aspirée par la machine. La machine ne doit pas être utilisée pour les poussières explosives, instables, et des particules de poussière ou poryfora avec une énergie.

- AVERTISSEMENT Les opérateurs doivent être dûment instruits sur l'utilisation de ces machines.

- AVERTISSEMENT Cette machine est à usage à sec seulement.

- ATTENTION Cette machine est pour une utilisation en intérieur.

- ATTENTION Cette machine doit être entreposé à l'intérieur seulement.

## 2. Zone de travail

Ne pas exposer la machine sous la pluie. Ne pas l'utiliser dans des endroits humides, ou en présence de liquides ou gaz inflammables.

## 3. Surchauffe

Ne laisser jamais la machine tourner en continue inutilement. Suivre toujours les réglementations particulières aux matières avec lesquelles vous travaillez: par exemple l'amiante. Ne pas utiliser la machine pour des travaux non conforme à l'emploi normal de la machine.

## 4. Blessures corporelles

Ne jamais laisser la succion venir au contact avec des parties du corps. Le fort effet de succion peut endommager les vaisseaux sanguins de la peau. Ne pas réparer les composants électriques soi-même, mais prendre une personne qualifiée. Des erreurs peuvent causer des blessures. Lire attentivement toutes les précautions d'usage.

## 5. Prendre soin du cordon électrique

Ne jamais tirer la machine par son cordon électrique. Protéger le cordon contre les chocs et les objets coupants. Vérifier régulièrement l'état du cordon.

## 6. Mesure importante

Pendant le nettoyage et l'entretien sur la machine, le cordon électrique devra être débranché.

## 7. Entretien de la machine

Garder la machine propre et vérifier que le flexible est entier, et que les joints sont restés étanches. Garder les poignées sèches et libres de toute huile et graisse.

## 8. Vérification de l'état de la machine

Avant toute utilisation de la machine, il devra être vérifié avec précaution que la machine est en bon état de marche. Si il y a des pièces endommagées, celles-ci devront être réparées par un centre de maintenance autorisé Dustcontrol.

Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, il est l'agent de service ou des personnes qualifiées afin d'éviter un danger.

## 9. Attention

Utiliser uniquement les accessoires et les pièces détachées qui sont disponibles dans le catalogue Dustcontrol. Si vous utilisez des pièces défectueuses ou contrefaites (spécialement les filtres), la machine pourrait rejeter de la poussière nocive qui pourrait causer des dommages corporels.

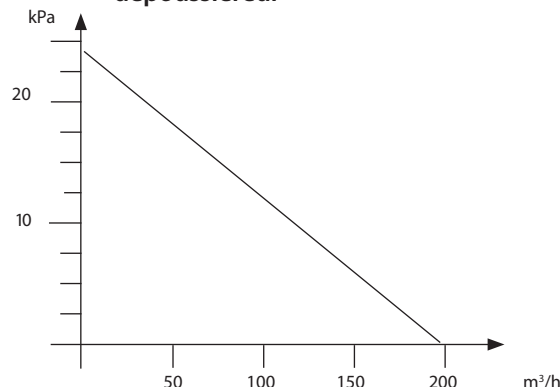
Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (enfants compris) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales, ou le manque d'expérience et de connaissances, à moins qu'ils n'aient beengiven supervision ou des instructions quant à l'appareil par une personne responsable de leur safety. Enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

Cette machine est destinée à des fins commerciales, par exemple dans les hôtels, écoles, hôpitaux, usines, magasins, bureaux et entreprises de location.

# Caractéristiques Techniques

|                                     |                         |
|-------------------------------------|-------------------------|
| HxBxL                               | 1060x440x550 mm         |
| Poids                               | 19 kg                   |
| Entrée                              | X 50 mm                 |
| Volume conteneur                    | 40 l                    |
| Longueur flexible max               | 5 m $\varnothing$ 38 mm |
| Débit max                           | 190 m <sup>3</sup> /h   |
| Dépression max                      | 21 kPa                  |
| Puissance                           | 1000 W                  |
| Surface filtrante, filtre polyester | 1,4 m <sup>2</sup>      |
| Degré de filtration                 | 99,995 %                |
| (EN 60335-2-69, Klass M)            |                         |
| Surface filtrante, microfiltre      | 0,85 m <sup>2</sup>     |
| Degré de séparation, microfiltre    | 99,9%                   |
| (EN 1822-1, HEPA H13)               |                         |
| (EN 60335-2-69, Klass H)            |                         |

**Courbe Dépression/débit du dépoussiéreur**



Niveau sonore \*/ < 70 dB(A)

\*/ Niveau sonore à 1,6 m de hauteur et 1 m de distance en accord avec la norme DIN EN ISO 3744 dans un espace libre et à flux maximum.

## Description

La machine devra être utilisée pour l'aspiration et la séparation des poussières sèches. La machine peut s'adapter pour la séparation des poussières dangereuses.

Le DC 2800 H Amiante est, malgré sa petite taille, une machine Dustcontrol à pleine capacité. Il est stable, robuste, fiable, et particulièrement approprié pour l'aspiration ponctuelle dans de très nombreuses applications; par exemple: le soudage, perage, meulage, sablage et le nettoyage avec son kit en diamètre 38 mm. La filtration est dans tous les cas tout aussi efficace qu'avec des machines Dustcontrol de plus grande dimension.

Sa conception est ergonomique et esthétique. Avec un très bas niveau sonore à 1 m de 70 dB(A), le DC 2800 H Amiante est apprécié pour des utilisations dans des zones sensibles au bruit. Le ventilateur haute pression à deux étages et commande directe est incorporé dans la partie supérieure de la machine. Le ventilateur avec une puissance de 1200 W est équipé d'une double isolation en vue d'une plus grande sécurité.

# Fonctionnement

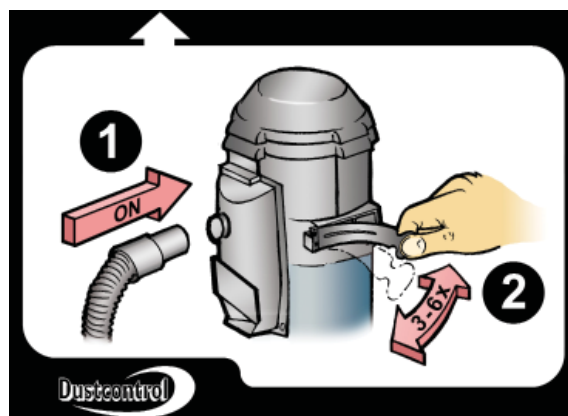
Connectez l'unité à une source électrique en prenant garde aux indications de la plaque- machine. Si une rallonge électrique doit être utilisée, seuls les cordons imperméables sont acceptables.

Le DC 2800 H Amiante est maintenant équipé d'un témoin lumineux de colmatage du filtre qui indique à quel moment il est nécessaire de nettoyer ou de changer le Filtre. Le filtre est généralement nettoyé une ou deux fois par jour pour un fonctionnement normal. L'unité doit être en fonctionnement pour exécuter le nettoyage du filtre. Enlevez l'accessoire de nettoyage du flexible et pressez l'embout plastique contre le bouchon noir positionné sur la cage de rejet d'air de l'unité afin qu'une pression maximale soit créée dans le cyclone.

Ouvrez la tirette sur le côté de l'unité trois à six fois. Cette impulsion inversée de l'air nettoie le filtre.

Le sac plastique ne doit être changé qu'après avoir effectué le décolmatage du filtre et dès que le niveau de la poussière collectée se situe à environ 5 cm du clapet caoutchouc.

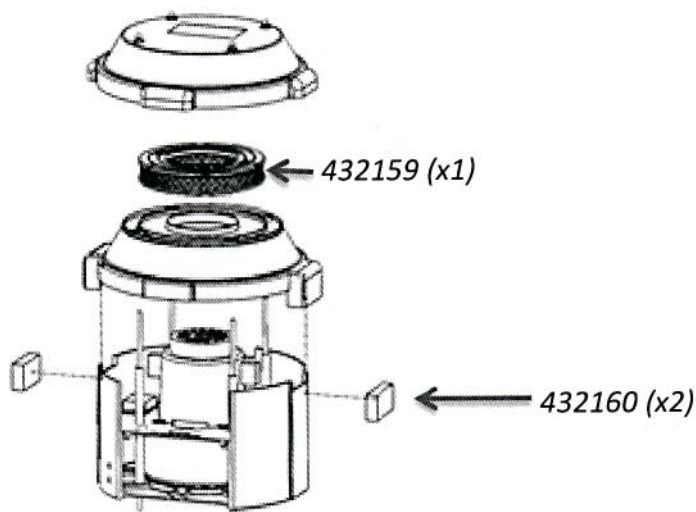
Le sac plastique collecteur doit être hermétiquement fermé dès qu'il est retiré de l'aspirateur. Ceci peut être réalisé plus facilement avec des sacs équipés de lien. Toujours s'assurer d'utiliser un nouveau lien avec un nouveau sac. Ne jamais réutiliser un lien ayant déjà servi. Suivre les instructions ci-dessous. Toujours utiliser les pièces détachées DUSTCONTROL.



# Entretien

Pendant le nettoyage et l'entretien de la machine, le cordon électrique doit être déconnecté.

The engine package, the filter pads (2 pieces, art no 432160) and air filter (1 piece, art no 432159) need to be changed at least six times a year, and when cleaning the machine. These filters can be ordered in a kit, part no 432183.



# Entretien

Le filtre fin devra être changé au moins une fois par an. Si la machine est utilisée avec un microfiltre/HEPA, celui-ci devra être changé toutes les 300 heures de fonctionnement. Utilisez une protection respiratoire pendant le changement des filtres. Prenez soin durant le changement de filtre de ne pas exposer des personnes non protégées à la poussière nocive.

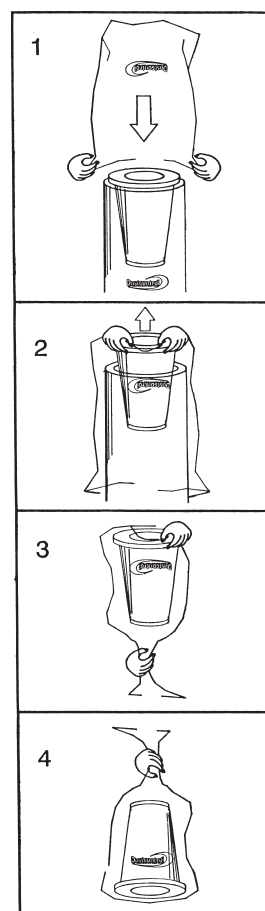
Les filtres usagés devront être mis dans un sac plastique et jetés proprement en fonction des lois sur le retraitement des objets industriels.

Vérifier régulièrement que le cordon électrique n'est pas endommagé.

Le DC 2800 H Amiante devra être testé au moins une fois par an pour repérer les dommages causés par des matériaux étrangers. Les pièces défectueuses doivent être remplacées. Dustcontrol n'est pas responsable des machines qui sont équipées avec d'autres pièces que celles d'origine.

L'espérance de vie des brosses en carbone du moteur est de 600 à 700 heures. Ensuite, elles peuvent être changées ou le moteur complet peut être remplacé. L'espérance de vie d'un second jeu est d'environ 400 heures, et autour de 300 heures pour un troisième jeu de brosses. Après cela, le commutateur est abîmé et le moteur complet doit être remplacé.

## Changement du filtre:



# Accessoires

| Description         | Part N° |                                                    |
|---------------------|---------|----------------------------------------------------|
| Sac en plastique    | 42285 H | Autres accessoires, voir le catalogue Dustcontrol. |
| Microfiltre         | 42027   |                                                    |
| Finfilter Polyester | 42028   |                                                    |
| La prise d'entrée   | 42250 H |                                                    |

## Garantie

La période de garantie pour cette machine est de 2 ans, pièces et main-d'œuvre hors pièces d'usure. La garantie est valide sous la condition que la machine est utilisée dans des conditions normales de travail pour lesquelles il a été défini et s'il est convenablement entretenu.

La maintenance accomplie par d'autres que Dustcontrol ou que par un agent mandaté annule automatiquement la garantie. Aucune autre garantie express ou implicite n'est applicable.

## PROBLÈMES ET INTERVENTIONS

| Problème                               | Défaut                                                                                                                                                       | Solution                                                                                                                                         |
|----------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Moteur ne démarre pas.                 | Machine non connectée.<br>Sécurité moteur.                                                                                                                   | Vérifier connections.<br>Attendre 5 mm.                                                                                                          |
| Le moteur s'arrête après le démarrage. | Mauvais fusible.<br>Thermique mal positionné.                                                                                                                | Circuit correct. Un électricien devra intervenir.                                                                                                |
| Pompe fonctionne mais n'aspire pas.    | Flexible non connecté.<br>Flexible bouché.<br>Pompe tourne à l'envers.                                                                                       | Connecté le flexible.<br>Nettoyer le flexible.<br>Changer les phases.                                                                            |
| Pompe tourne mais peu d'aspiration.    | Ne jamais mettre de sac plastique seul en dessous du cyclone.                                                                                                | Toujours placer le sac approprié.                                                                                                                |
|                                        | Trou dans le flexible.<br>Filtre bouché.<br>Flexible trop long ou trop petit.<br>Flexible vrillé.<br>Filtre mal monté.<br>Poussière bloquée dans le cyclone. | Changer ou réparer le flexible.<br>Nettoyer ou le changer.<br>Dévriller le flexible.<br>Adjuster le filtre.<br>Ouvrir le cyclone et nettoyer le. |
| Machine recrache la poussière.         | Filtre perforé ou pas installé.                                                                                                                              | Vérifier le et changer si nécessaire.                                                                                                            |
| Son anormal dans la machine.           | Matière étrangère dans la pompe.                                                                                                                             | Appelez nous.                                                                                                                                    |

# Veiligheidsvoorschriften

Lees voor het eerste gebruik alle instructies voor het bedienen van de machine zorgvuldig en bewaar deze instructies. Als deze instructies niet worden opgevolgd, dan zal de garantie niet geldig zijn en kan er persoonlijke schade en de machinale schade worden opgelopen.

Waarschuwing! Bij gebruik van elektrische machines moeten altijd de standaard veiligheidsvoorschriften opgevolgd worden om risico's als brand, elektrische schokken en verwondingen te verkleinen. Deze houden in:

## 1. Belangrijk!

Geen hete of gloeiende deeltjes kunnen worden gezogen met het apparaat. De machine mag niet worden gebruikt voor explosieven, onstabiel of poryfora deeltjes of stof.

- WAARSCHUWING! De gebruiker moet voldoende worden geïnstrueerd over het gebruik van deze machines.
- WAARSCHUWING! Deze machine is alleen voor droge gebruiken.
- LET OP: Deze machines mag alleen binnenshuis worden gebruikt.
- LET OP: Deze machine zal alleen binnenshuis worden opgeslagen.

## 2. Werkplek

Stel de machine niet bloot aan vocht en regen. Gebruik de machine niet in vochtige of natte omgeving of in de nabijheid van licht ontbrandende vloeistoffen of gassen.

## 3. Overbelasting

Laat de machine nooit onbelast draaien. Volg altijd de voorschriften die van toepassing zijn op het materiaal waarmee wordt gewerkt zoals bijv. asbest. Gebruik de machine niet voor doeleinden, waarvoor deze niet bestemd is.

## 4. Lichamelijke verwondingen

Laat de afzuiging nooit in direct contact komen met het lichaam. De sterke zuiging kan de bloedvaten in de huid beschadigen. Repareer de elektrische onderdelen nooit zelf, maar zorg dat een gekwalificeerd persoon dit doet. Fouten kunnen verwondingen veroorzaken. Zie ook het onderdeel waarschuwing.

## 5. Misbruik het aansluitsnoer niet

Trek de machine nooit voort d.m.v. het aansluitsnoer. Houd het aansluitsnoer uit de buurt van hitte en scherpe randen. Controleer de elektrische kabel regelmatig op beschadiging.

## 6. Belangrijke maatregel

Tijdens het schoonmaken of het onderhouden van de machine dient de stroomtoevoer onderbroken te zijn, door de stekker uit het contact te nemen. Tevens dient u ervoor te zorgen dat iemand anders deze niet onverhoopt kan aansluiten.

## 7. Onderhoud de machine met zorg

Houd de machine schoon en zorg dat de slang onbeschadigd is en dat alle aansluitingen en pakkingen dicht zijn. Volg de instructies. Zorg dat de handvaten niet besmeurd zijn met olie of smeer.

## 8. Controle op beschadiging

Voor elk gebruik van de machine moet deze eerst zorgvuldig worden nagekeken op eventuele beschadigingen. Indien er beschadigingen geconstateerd worden, moeten deze eerst gerepareerd worden door een door Dustcontrol gemachtigd servicecentrum.

Als het netsnoer beschadigd is, moet worden vervangen door de fabrikant is het de officier van dienst of gekwalificeerd om gevaar te voorkomen

## 9. Waarschuwing!

Gebruik alleen originele accessoires en onderdelen van Dustcontrol. U vindt deze in de Dustcontrol catalogus. Wanneer verkeerde onderdelen of niet originele onderdelen worden gebruikt, kan er mogelijk gezondheidsgevaarlijk stof vrijkomen, hetgeen persoonlijk letsel kan veroorzaken. Het handvat bovenop de machine kan alleen worden gebruikt als de container leeg is hij op handmatige start staat. De machine is gemaakt voor een maximum gewicht van 40 kilogram. Een zwaardere lading kan schade toebrengen aan het product.

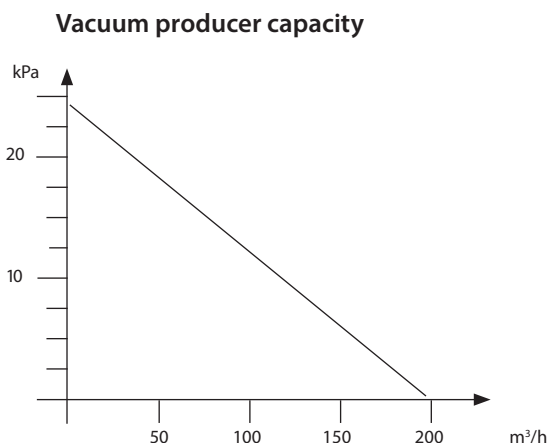
Dit apparaat is niet bedoeld om gebruikt te worden door personen (inclusief kinderen) met een lichamelijke, zintuiglijke of psychische, of gebrek aan ervaring en kennis, tenzij zij beëngiven toezicht of instructie over het apparaat door een persoon die verantwoordelijk is voor hun safety.Children moet worden gecontroleerd om ervoor te zorgen dat zij niet spelen met de camera.

Deze machine is ontworpen voor commerciële doeleinden, zoals hotels, scholen, ziekenhuizen, fabrieken, winkels, kantoren en verhuur bedrijven.

# Technische Gegevens

|                                                                                    |                          |
|------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|
| HxBxL                                                                              | 1060x440x550 mm          |
| Gewicht                                                                            | 19 kg                    |
| Inlaat                                                                             | X 50 mm                  |
| Container inhoud                                                                   | 40 l                     |
| Slanglengte max.                                                                   | 5 m, $\varnothing$ 38 mm |
| Maximum capaciteit                                                                 | 190 m <sup>3</sup> /h    |
| Maximum onderdruk                                                                  | 21 kPa                   |
| Vermogen                                                                           | 1000 W                   |
| Fijnfilter polyester oppervlak                                                     | 1.4 m <sup>2</sup>       |
| Afscheidingsgraad<br>(EN 60335-2-69, Klass M)                                      | 99,995 %                 |
| Microfilter oppervlak                                                              | 0.85 m <sup>2</sup>      |
| Afscheidingsgraad microfilter<br>(EN 1822-1, HEPA H13)<br>(EN 60335-2-69, Klass H) | 99.9%                    |
| Geluidniveau */                                                                    | < 70 dB(A)               |

\*/ Geluidsniveau op 1,6 meter hoogte en 1 meter afstand, volgens de DIN EN ISO 3744 in een vrije omgeving en een maximale airflow.



## Beschrijving

De machine mag alleen worden gebruikt voor de afzuiging en scheiding van droge stoffen. De machine voldoet aan de eisen voor het afscheiden van gezondheidgevaarlijk stoffen.

De DC 2800 H Asbest is, ondanks zijn kleine afmetingen, een Dustcontrol machine met maximale capaciteit. De machine is stabiel, sterk, betrouwbaar en vooral geschikt voor bronafzuiging in verschillende toepassingen zoals: lassen, slijpen, schuren en het schoonmaken met

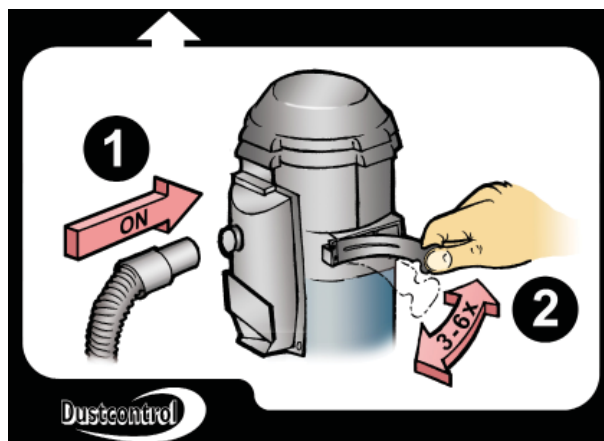
het Ø38 mm programma.

Het ontwerp is ergonomisch en aantrekkelijk. Met een laag geluidsniveau van ca. 70 dB (A) (op 1 m afstand) is de DC 2800 H Asbest geschikt voor gebruik in een geluidsgevoelige omgeving. De direct aangedreven tweetraps hoge druk ventilator is geïntegreerd in de bovenzijde van de unit. De 1200 W ventilator is dubbel geïsoleerd, voor een nog grotere veiligheid.

# Bediening

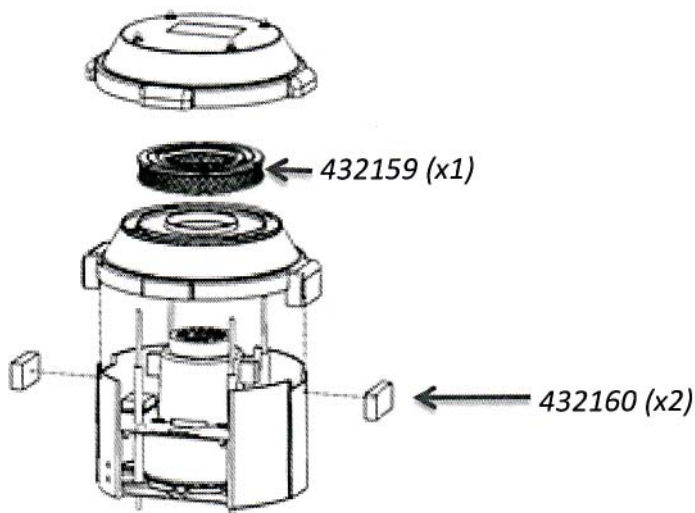
Sluit de unit aan op een geschikte elektrische stroomtoevoer rekening houdend met de kenmerken van de unit die op het typeplaatje staan. Indien een verlengsnoer nodig is, mogen alleen waterbestendige verlengsnoeren worden gebruikt.

De filter zal bij normaal gebruik over het algemeen één à twee keer per dag moeten worden schoongemaakt. De unit moet aan staan wil de filter schoongemaakt kunnen worden. Haal de slang van de zuigpijp en druk de slang tegen de zwarte stop op de achterkant van de unit, zodat er een maximale onderdruk in de cycloon ontstaat. Open de klep aan de zijkant van de unit drie tot zes keer. Deze omkering van luchtstroom, maakt de filter schoon.



# Service

The engine package, the filter pads (2 pieces, art no 432160) and air filter (1 piece, art no 432159) need to be changed at least six times a year, and when cleaning the machine. These filters can be ordered in a kit, part no 432183.



# Service

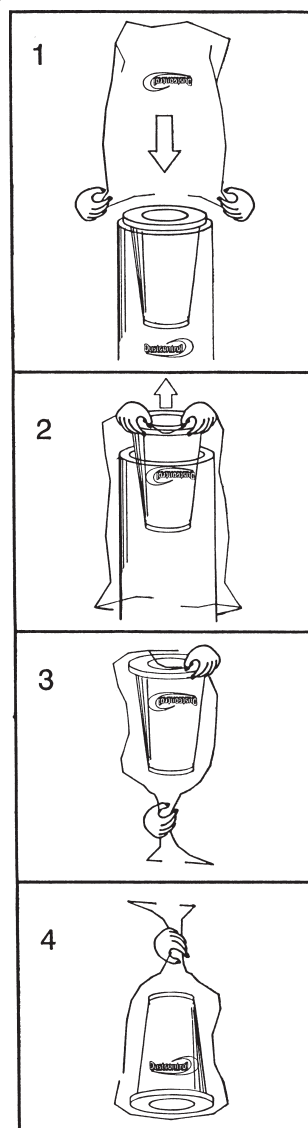
Tijdens het schoonmaken en service aan de unit, moet de elektrische aansluiting altijd uit de stroomvoorziening zijn verwijderd. De fijnfilter moet minstens één keer per jaar vervangen worden. Gebruik alleen originele onderdelen voor de vervanging. Als de unit voorzien is van een HEPA filter, moet deze filter iedere 300 draaiuren vervangen worden. Gebruik tijdens vervanging een mondkap en doe dit alleen in een afgesloten ruimte. De gebruikte filter moet afgesloten en op een juiste en schone manier weggegooid worden zoals plaatselijk is voorgeschreven.

Controleer tijdens de vervanging van de filter, de pakking van de filter. Een beschadigde pakking kan namelijk leiden tot vrijkomen van gevaarlijke stoffen.

Controleer regelmatig of de elektrische kabel niet is beschadigd. Geadviseerd wordt de werking van de DC 2800 H Asbest minstens één keer per jaar te laten controleren. Versleten onderdelen moeten worden vervangen. De ventilator is onderhoudsvrij.

De levensduur van de originele koolborstels zit tussen de 600 – 700 draaiuren. De koolborstels kunnen daarna vervangen worden. Een tweede set koolborstels gaat ongeveer 400 draaiuren mee een derde set gaat ongeveer 300 draaiuren mee. Uiteindelijk zal de rotor zodanig versleten zijn dat vervanging van de motor noodzakelijk is.

## Filtervervanging:



# Accessoires

| Beschrijving          | Onderdeel nr. | Voor andere accessoires, zie de Dustcontrol catalogus. |
|-----------------------|---------------|--------------------------------------------------------|
| Plastic zakken        | 42285 H       |                                                        |
| Microfilter           | 42027         |                                                        |
| Finfilter Polyester   | 42028         |                                                        |
| De inlaat van de plug | 42250 H       |                                                        |

# Garantie

De garantie is twee jaar geldig en dekt fabrieksfouten. De garantie is alleen geldig indien het apparaat wordt gebruikt onder normale omstandigheden voor datgene waar het voor ontworpen is en indien het goed wordt onderhouden.

De normale slijtage van het apparaat valt niet onder deze garantie. De garantie vervalt indien service wordt uitgevoerd door anderen dan Dustcontrol, of door Dustcontrol gemachtigde vertegenwoordigers. Andere garantiebepalingen zijn niet van toepassing

## PROBLEEMOPLOSSINGEN

| Probleem                                    | Oorzaak                                                                                                                                                          | Oplossing                                                                                                                                                                            |
|---------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Motor wil niet starten.                     | Machine is niet aangesloten.                                                                                                                                     | Maak de aansluiting.                                                                                                                                                                 |
| De motor stopt direct na het opstarten.     | Incorrecte zekering.                                                                                                                                             | Vervang deze door juiste zekering.                                                                                                                                                   |
| Ventilator draait, maar geen afzuiging.     | Slang niet aangesloten.<br>Slang verstopt.<br><br>Container zit niet strak op de cycloon.                                                                        | Sluit de slang aan.<br>Zoek en verwijder de verstopping.<br>Zet de container vast.                                                                                                   |
| Ventilator draait, maar minimale afzuiging. | Gat in de slang.<br>Verstopte filter.<br>Slang te lang of te smal.<br>Knik in de slang.<br>De bovenkant van de machine is verkeerd.<br>Cycloon zit vol met stof. | Vervang of repareer slang.<br>Maak filter schoon of vervang.<br>Vervang slang.<br>Controleer en verhelp.<br>Monteer correct.<br><br>Haal de bovenkant van de machine en maak schoon. |
| Machine blaast stof.                        | Filter is lek of zit los.                                                                                                                                        | Controleer filter en vervang indien nodig.                                                                                                                                           |
| Abnormaal geluid van de machine.            |                                                                                                                                                                  | Haal er een gekwalificeerd persoon bij.                                                                                                                                              |

# Turvallisuusnäkökohdat

Lue kaikki ohjeet, ennen kuin yrität käyttää tätä konetta, ja pidä nämä ohjeet tallessa.

**Varoitus!** Sähkökoneita käytettäessä turvallisuuden perusvarotoimia tulee aina noudattaa tulipalon, sähköiskun ja henkilövamman riskin pienentämiseksi. Huomioi seuraavat asiat:

## 1. Tärkeää!

Yksikön sisään ei saa imeytyä kuumia hiukkasia tai kipinöitä aiheuttavia aineita. Koneella ei saa käsitellä räjähdysaineita tai epävakaita tai itsestään syttyviä hiukkasia tai pölyä.

- VAROITUS! Käyttäjiä tulee ohjeistaa riittävästi näiden koneiden käyttöön.

- VAROITUS! Tämä kone on vain kuivakäyttöön.

- HUOMIO! Tämä kone on vain sisäkäyttöön.

- HUOMIO! Tätä konetta tulee säilyttää vain sisätiloissa.

## 2. Työalueen ympäristö

Suojaa kone sateelta. Älä käytä sitä kosteissa tai märissä paikoissa tai syttyvien nesteiden tai kaasujen läsnä ollessa.

## 3. Ylikuorma

Älä koskaan anna koneen toimia täydellä kaasulla. Noudata aina käsiteltävää materiaalia (asbestia) koskevia määräyksiä. Älä käytä konetta tarkoituksiin, joihin sitä ei ole suunniteltu.

## 4. Kehon vammat

Älä koskaan anna imun päästä kosketuksiin kehonosien kanssa. Voimakas imuvaikutus voi vaurioittaa ihon verisuonia. Älä korjaa sähköosia itse. Konetta saa huoltaa vain ammattitaitoinen henkilöstö. Viat voivat aiheuttaa vammoja. Katso myös jäljempänä olevat varoitukset.

## 5. Älä väärinkäytä johtoa

Älä koskaan vedä konetta johdosta. Varmista, ettei johto pääse kuumenemaan tai osumaan teräviin reunoihin. Tarkista säännöllisesti, ettei sähköjohto ole vaurioitunut.

## 6. Tärkeä toimenpide

Konetta puhdistettaessa ja huollettaessa sähköjohto tulee irrottaa pistorasiasta.

## 7. Huolla konetta huolellisesti

Pidä kone puhtaana ja tarkasta, että letku on ehjä, ja että tiivisteet eivät vuoda. Noudata ohjeita. Pidä kahvat kuivina, öljyttöminä ja rasvattomina.

## 8. Tarkastus vaurioiden varalta

Tarkista ennen koneen käytön jatkamista huolellisesti, että koneessa ei ole vaurioita. Jos vaurioituneita osia on, ne tulee korjata Dustcontrolin valtuuttamassa huoltokeskuksessa.

Jos virtajohto on vaurioitunut, valmistajan, sen huoltoedustajan tai muun vastaavan ammattitaitoisen henkilön tulee vaihtaa se vaarojen välttämiseksi.

## 9. Varoitus

Käytä vain Dustcontrolin kuvastossa olevia lisävarusteita ja varaosia. Viallisia tai väärennettyjä osia (erityisesti suodattimia) käytettäessä, koneesta voi vuotaa epäterveellistä pölyä, joka voi aiheuttaa henkilövammoja.

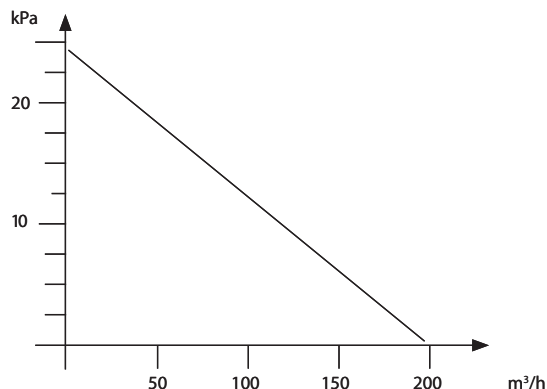
Tätä laitetta ei ole tarkoitettu sellaisten henkilöiden (mukaan lukien lapsien) käytettäväksi, joiden fyysisien, sensoristen tai henkisten kykyjen voidaan katsoa olevan keskipertoa heikommat tai joilta puuttuu tarvittava kokemus ja tiedot, mikäli heidän turvallisuudestaan vastuussa oleva henkilö ei ole valvonut ja ohjeistanut heitä laitteen käyttöön. Lapsia tulee valvoa, jotta varmistetaan, etteivät he leiki laitteen kanssa.

Kone on tarkoitettu vain kaupalliseen käyttöön esimerkiksi hotelleissa, kouluissa, sairaaloissa, tehtaissa, kaupoissa, toimistoissa ja vuokrausliikkeissä.

# Tekniset tiedot

|                                                                                        |                          |
|----------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|
| KxLxP                                                                                  | 1060 x 440 x 550 mm      |
| Paino                                                                                  | 19 kg                    |
| Imuaukko                                                                               | X 50 mm                  |
| Keräyssäiliö                                                                           | 40 l                     |
| Letkun enimmäispituus                                                                  | 5 m, $\varnothing$ 38 mm |
| Enimmäisvirtaus                                                                        | 190 m <sup>3</sup> /h    |
| Neg. paine, 230 V                                                                      | 21 kPa                   |
| Virrankulutus, 230 V                                                                   | 1000 W                   |
| Polyesterihienosuodattimen pinta-ala                                                   | 1,4 m <sup>2</sup>       |
| Erutusaste                                                                             |                          |
| (EN 60335-2-69, luokka M)                                                              | 99,995 %                 |
| Mikrosuodattimen pinta-ala                                                             | 0,85 m <sup>2</sup>      |
| Mikrosuodattimen erotusaste                                                            | 99,9 %                   |
| (EN 1822-1, HEPA H13)                                                                  |                          |
| (EN 60335-2-69, luokka H)                                                              |                          |
| Äänitaso */                                                                            | < 70 dB(A)               |
| */ Äänitaso 1,6 m:n korkeudessa ja 1 m:n etäisyydellä                                  |                          |
| DIN EN ISO 3744 -standardin mukaisesti vapaassa tilassa ja ilman enimmäisvirtauksella. |                          |

Kapasiteetti



## Kuvaus

Konetta tulee käyttää kuivan pölyn imemiseen ja erotteluun. Kone täyttää epäterveellisen pölyn erottelun vaatimukset.

DC 2800 H Asbestos on pienestä koostaan huolimatta, täyden kapasiteetin Dustcontrol-kone. Se on vakaa, vankrakarakenteinen ja luotettava. Se sopii erityisen hyvin tarkasti kohdistettuun pölynpoistoon esimerkiksi poraus-, hitsaus-, hionta-, remontointi- ja siivoustöissä.”

Laitteen rakenne on ergonominen ja tyylikäs. DC 2800 H Asbestos -laitteen äänitaso on erittäin matala: 70 dB (A) metrin etäisyydeltä mitattuna. Sen ansiosta laite sopii käytettäväksi myös meluherkillä alueilla. Suorakäyttöinen, kaksivaiheinen korkeapainepuhallin on integroitu yksikön kanteen. 1200-wattisessa puhaltimessa on turvallisuussyistä kaksoiseristys.

# Toiminta

Kytke yksikkö sopivaan virtalähteeseen. Huomioi arvokilven vaatimukset. Jos jatkojohtoa on käytettävä, sen on oltava vesitiivis.

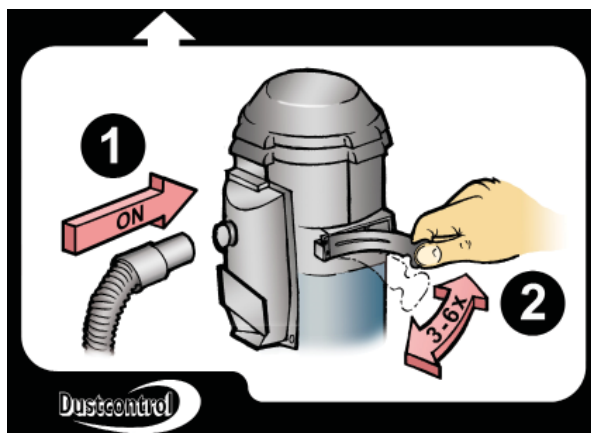
DC 2800 H Asbestos on varustettu suodattimen merkkivalolla, joka osoittaa, milloin suodatin tulee puhdistaa tai vaihtaa.

Yleisesti suodatin puhdistetaan kerran tai kaksi päivässä normaalin, jatkuvan toiminnan aikana. Yksikön tulee olla käynnissä suodattimen puhdistuksen aikana. Löysää letku imuputkesta ja paina muovikehikkoa poistokanavan mustaa pysäytinosaa vasten siten, että sykloniin muodostuu suurin mahdollinen paine.

Avaa laitteen sivulla oleva portti 3-6 kertaa. Tämä ilman käänteispulssi puhdistaa suodattimen.

Muovisäkin saa vaihtaa vain suodattimen puhdistuksen jälkeen, ja kun kerätyn materiaalin pinta on noin 5 cm pohjaventtiilin alapuolella.

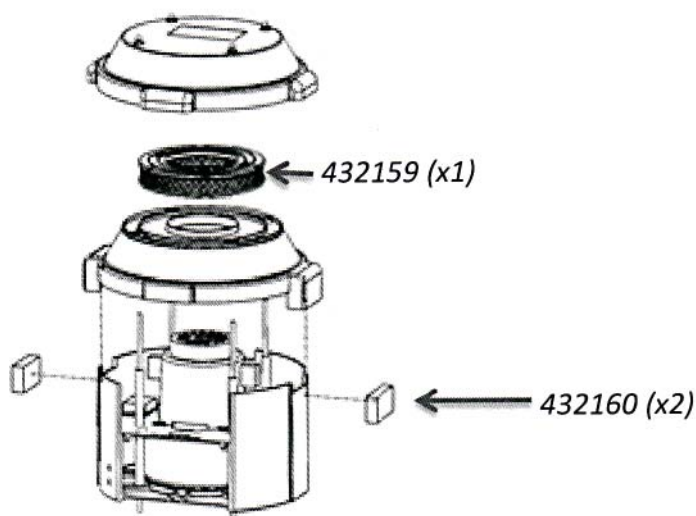
Keräyssäkki tulee sulkea, kun se poistetaan yksiköstä. Tämä on helpoin tehdä säkkien omilla sulkijoilla. Muista laittaa uusi hihna paikalleen ennen uuden keräyssäkin asentamista. Seuraa alla annettuja ohjeita. Käytä vain alkuperäisiä Dustcontrol-varaosia.



# Huolto

Koneen puhdistuksen ja huollon aikana virtajohto tulee irrottaa virtalähteestä.

The engine package, the filter pads (2 pieces, art no 432160) and air filter (1 piece, art no 432159) need to be changed at least six times a year, and when cleaning the machine. These filters can be ordered in a kit, part no 432183.



# Huolto

Hienosuodatin tulee vaihtaa vähintään kerran vuodessa. Jos koneessa käytetään mikrosuodatinta/HEPA-suodatinta, se tulee vaihtaa 300 käyttötunnin välein. Käytä hengityssuojainta suodatinta vaihtaessa. Suodattimen vaihdon aikana tulee olla huolellinen, jotta suojaamattomat ihmiset eivät altistuisi haitalliselle pölylle. Käytetyt suodattimet tulee sulkea muovisäkkiin ja hävittää asianmukaisesti.

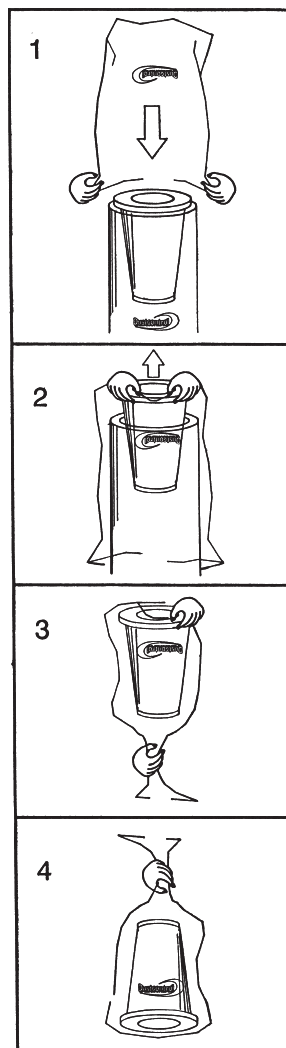
Tarkista tiivisteet suodattimia vaihdettaessa. Puutteellisesti tiivistävä tiiviste voi aiheuttaa epäterveellisen pölyn pääsyn ympäröivään ilmaan.

Tarkista säännöllisesti, että virtajohto on ehjä.

DC 2800H Asbestin suorituskyky tulee testata vähintään kerran vuodessa, koska sitä voidaan käyttää vaarallisten materiaalien kanssa. Kuluneet osat tulee vaihtaa. Dustcontrol ei ole vastuussa koneista, jotka on varustettu muilla kuin alkuperäisillä varaosilla.

Imumoottoreiden alkuperäisten harjojen tyypillinen keskimääräinen käyttöikä on 600-700 tuntia. Harjat voidaan vaihtaa erikseen. Tarvittaessa myös koko moottori/puhallin voidaan vaihtaa. Toisen harjasarjan käyttöikä on n. 400 tuntia ja kolmannen harjasarjan n. 300 tuntia. Tämän jälkeen kollektori on kulunut loppuun ja moottori tulee vaihtaa.

## Suodattimen vaihto:



# Lisävarusteet

| Kuvaus                    | Osanumero | Muut lisävarusteet – katso Dustcontrolin kuvasto. |
|---------------------------|-----------|---------------------------------------------------|
| Muovipussi                | 42285 H   |                                                   |
| Mikrosuodatin             | 42027     |                                                   |
| Hienosuodatin, polyesteri | 42028     |                                                   |
| Imuaukon tulppa           | 42250 H   |                                                   |

## Takuu

Takuujakso on kaksi vuotta yhden vuoron käytössä tai vastaavan ajan monivuorokäytössä. Takuu kattaa valmistusviat. Takuu ei ole voimassa koneille, jotka on varustettu muilla kuin alkuperäisillä varaosilla.

Takuukorjaukset tulee suorittaa Dustcontrolin tai heidän valtuuttamansa edustajan toimesta. Valtuuttamattomat korjaukset mitätöivät tämän takuun.

### VIANETSINTÄ

#### Ongelma

#### Vika

#### Ratkaisu

Moottori ei käynnisty.

Laitetta ei ole kytketty virransyöttöön.

Tarkista kytkentä.

Moottori pysähtyy heti käynnistämisen jälkeen.

Virheellinen sulake.

Vaihda oikea sulake.

Puhallin on käynnissä, mutta imua ei ole.

Letkua ei ole kytketty.  
Letku tukossa.  
Säiliö ei ole tiukasti kiinni syklonin pohjassa.

Kytke letku.  
Etsi ja poista tukos.  
Kiinnitä säiliö.

Syklonissa ei ole muovisäkkiä. Aseta oikea säkki.

Puhallin on käynnissä, mutta imu on heikko.

Letkussa on reikä.  
Tukkiutunut suodatin.  
Letku liian pitkä tai tai liian pieni.  
Letkussa on taitos.  
Laitteen yläosa on asennettu virheellisesti paikalleen.  
Pöly pakkautuu sykloniin.

Vaihda tai korjaa letku.  
Puhdista tai vaihda suodatin.  
Vaihda letku.

Tarkista ja suorista.  
Tarkista kiinnitys.

Irrota kansi ja puhdista.

Kone puhalttaa pölyä.

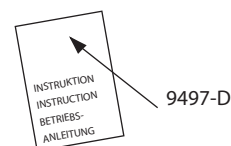
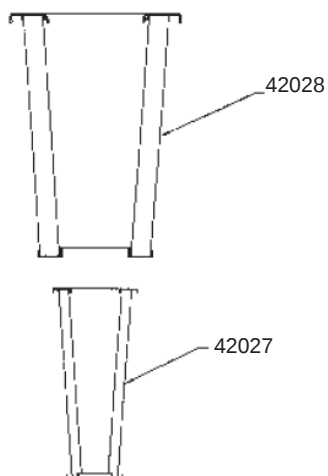
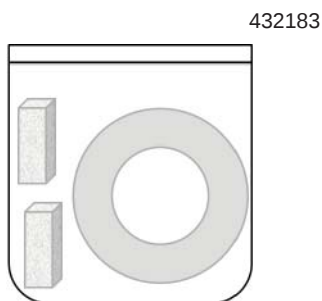
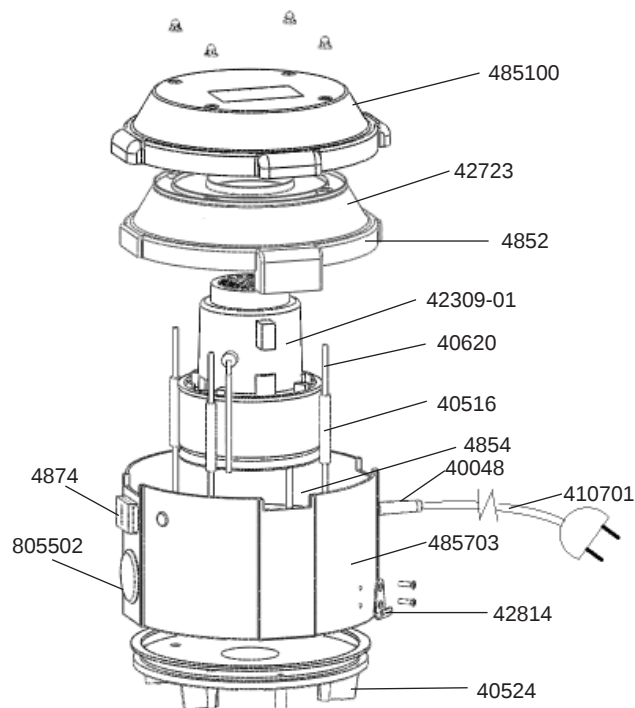
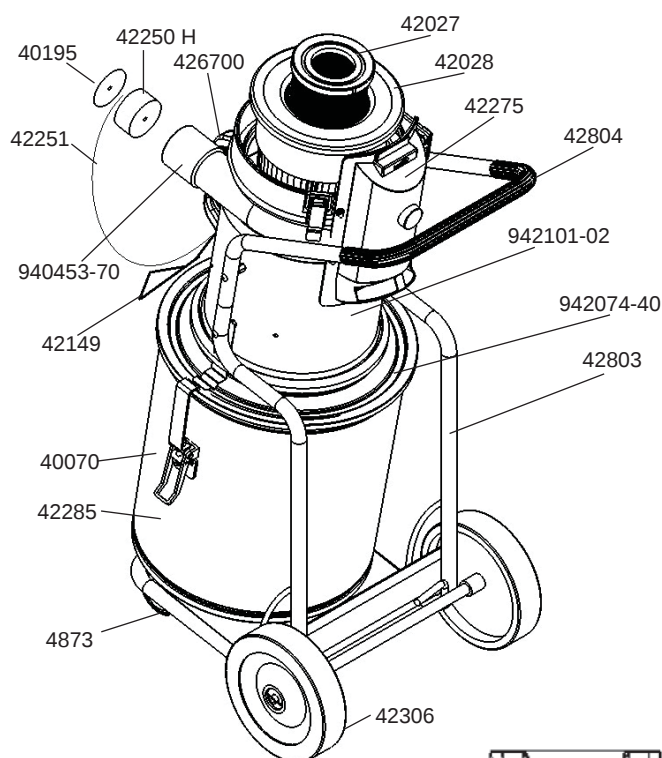
Suodattimessa on reikiä tai se on irti.

Tarkista suodattimet ja vaihda ne tarvittaessa.

Kone pitää epänormaalia ääntä.

Tilaa huolto.

## DC 2800 H Asbest



## Svenska

### Art nr Benämning

|         |                      |
|---------|----------------------|
| 40048   | Böjskydd             |
| 40070   | Behållare, plåt      |
| 40195   | Bricka               |
| 40516   | Distans              |
| 40524   | Styrfläns            |
| 40620   | Pinnskruv            |
| 410701  | Sladdställ, 3 m      |
| 42027   | Mikrofilter          |
| 42028   | Finfilter, Polyester |
| 42149   | Slangfäste           |
| 42250 H | Inloppsplugg         |

### Art nr Benämning

|          |                           |
|----------|---------------------------|
| 42251    | Band                      |
| 42275    | Utluftskanal              |
| 42285 H  | Plastsäck                 |
| 42306    | Hjulsats                  |
| 42309-01 | Motor, eco, 1285 W, 230 V |
| 426700   | Handtag                   |
| 42723    | Plastkit motoröverdel     |
| 42803    | Chassi                    |
| 42804    | Chassi handtag            |
| 42814    | Hake                      |
| 432183   | Filterkit                 |

### Art nr Benämning

|           |                                             |
|-----------|---------------------------------------------|
| 485100    | Lock                                        |
| 4852      | Lock för luftfilter                         |
| 4854      | Platta                                      |
| 485703    | Motormantel för lamp                        |
| 4873      | Länkhjul                                    |
| 4874      | Strömbrytare                                |
| 805502    | Undertrycksmätare                           |
| 940453-70 | Inlopp modul                                |
| 942074-40 | Bottenlock cyklon                           |
| 942101-02 | Modul, mantel                               |
| 9497-D    | Bruksanvisning i original, DC 2800 H Asbest |

**Reservdelar  
Oderdelen**

**Spare Parts  
Varaosat**

**Ersatzteile**

**Pieces detachees**

**DC 2800 H Asbest**

**English**

| Part No | Description            | Part No  | Description               | Part No   | Description             |
|---------|------------------------|----------|---------------------------|-----------|-------------------------|
| 40048   | Bend protector         | 42275    | Outlet housing            | 4852      | Solid cover             |
| 40070   | Container, metal       | 42285 H  | Plastic sack              | 4854      | Plate                   |
| 40195   | Washer                 | 42306    | Wheel                     | 485703    | Motor housing for light |
| 40516   | Spacer                 | 42309-01 | Motor, eco, 1285 W, 230 V | 4873      | Caster                  |
| 40524   | Guiding flange         | 426700   | Handle                    | 4874      | Switch                  |
| 40620   | Retaining bolt         | 42723    | Plastic Kit motorcover    | 805502    | Manometer               |
| 410701  | Cable, 3 m             | 42803    | Chassis                   | 940453-70 | Inlet                   |
| 42027   | HEPA filter            | 42804    | Chassis handle            | 942074-40 | Bottom cap              |
| 42028   | Fine filter, Polyester | 42814    | Fastener                  | 942101-02 | Module                  |
| 42249   | O-ring                 | 432183   | Filterkit                 | 9497-D    | Original instructions   |
| 42250 H | Inlet plug             | 485100   | Solid cover               |           | DC 2800 H Asbestos      |
| 42251   | Band                   |          |                           |           |                         |

**Deutsch**

| Art Nr | Bezeichnung           | Art Nr   | Bezeichnung                   | Art Nr    | Bezeichnung              |
|--------|-----------------------|----------|-------------------------------|-----------|--------------------------|
| 40048  | Bogenschutz           | 42197    | Kondensator                   | 432183    | Filterkit                |
| 40070  | Behälter              | 42249    | O-ring                        | 485100    | Deckel                   |
| 40195  | Scheibe               | 42250 H  | Einlass Pfropf                | 4852      | Deckel                   |
| 40516  | Distanz               | 42251    | Band                          | 4854      | Platte                   |
| 40524  | Flansch               | 42275    | Abluftkanal                   | 485703    | Motormantel für licht    |
| 40620  | Stiftschraube         | 42285 H  | Plastiksäck                   | 4873      | Lenkrolle                |
| 410701 | Kabel, 3 m            | 42306    | Rad                           | 4874      | Stromschalter            |
| 42027  | Mikrofilter           | 42309-01 | Motor, eco, 1285 W, 230 V     | 805502    | Unterdruckmanometer      |
| 42028  | Feinfilter, Polyester | 426700   | Handgriff                     | 940453-70 | Einlass                  |
| 42149  | Befestigung Schlauch  | 42723    | Kunststoff-Kit Motorabdeckung | 942074-40 | Bodendeckel              |
|        |                       | 42803    | Chassis                       | 942101-02 | Modul                    |
|        |                       | 42804    | Chassis Handgriff             | 9497-D    | Ortinalbetriebsanleitung |
|        |                       | 42814    | Haken                         |           | DC 2800 H Asbest         |

**Français**

| Art N°  | Description            | Art N°   | Description                  | Art N°    | Description            |
|---------|------------------------|----------|------------------------------|-----------|------------------------|
| 40048   | Protection de coude    | 42251    | Lien                         | 432183    | Filterkit              |
| 40070   | Conteneur              | 42275    | Capôt protection échappement | 485100    | Garniture d'étancheite |
| 40195   | Plaque                 | 42285 H  | Sac plastique                | 4852      | Garniture d'étancheite |
| 40516   | Rondelle d'écartement  | 42306    | Roue                         | 4854      | Support moteur         |
| 40524   | Bride directrice       | 42309-01 | Moteur, eco, 1285 W, 230 V   | 485703    | Cage de moteur         |
| 40620   | Vis allongée           | 426700   | Poignée                      | 4873      | Roue avant             |
| 410701  | Cordon électrique, 3 m | 42723    | Capot moteur Kit plasti que  | 4874      | Interrupteur M/A       |
| 42027   | Microfiltre HEPA       | 42803    | Châssis                      | 805502    | Indicateur de pression |
| 42028   | Filtre fin, Polyester  | 42804    | Chassis poignée              | 940453-70 | Entree                 |
| 42149   | Support flexible       | 42814    | Crochet                      | 942074-40 | Couvercle de fond      |
| 42197   | Condensateur           |          |                              | 942101-02 | Le Module              |
| 42249   | Bague                  |          |                              | 9497-D    | Notice originale       |
| 42250 H | Cheville d'entree      |          |                              |           | DC 2800 H Amiante      |

**Reservdelar  
Oderdelen****Spare Parts  
Varaosat****Ersatzteile****Pieces detachees****DC 2800 H Asbest****Nederlands**

| Art.Nr. | Beschrijving          | Art.Nr.  | Beschrijving              | Art.Nr.   | Beschrijving                                              |
|---------|-----------------------|----------|---------------------------|-----------|-----------------------------------------------------------|
| 40048   | Bocht beschermer      | 42250 H  | Motor gedeelte            | 485100    | Massieve deksel                                           |
| 40070   | Container, metaal     | 42251    | Band                      | 4852      | Massieve deksel                                           |
| 40195   | Ring                  | 42275    | Uitlaatkanaal             | 4854      | Plaat                                                     |
| 40516   | Ruimtemaker           | 42285 H  | Opvang zak                | 485703    | Motor behuizing                                           |
| 40524   | Flens                 | 42306    | Wielas                    | 4873      | Stuur wiel                                                |
| 40620   | Draadeind             | 42309-01 | Motor, eco, 1285 W, 230 V | 4874      | Strömbrytare                                              |
| 410701  | Kabel, 3 m            | 426700   | Handvat                   | 805502    | Manometer                                                 |
| 42027   | HEPA filter           | 42723    | Plastic Kit motorkap      | 940453-70 | Inlaat                                                    |
| 42028   | Fijn filter Polyester | 42803    | Chassis                   | 942074-40 | Bodemdeksel                                               |
| 42149   | Bevestigingsslang     | 42804    | Chassis handvat           | 942101-02 | Modulus                                                   |
| 42197   | Condensator           | 42814    | Hook                      | 9497-D    | Oorspronkelijke<br>gebruiksaanwijzing<br>DC 2800 H Asbest |
| 42249   | O-ring                | 432183   | Filterkit                 |           |                                                           |

**Suomi**

| Osanro  | Kuvaus                    | Osanro   | Kuvaus                          | Osanro    | Kuvaus                                    |
|---------|---------------------------|----------|---------------------------------|-----------|-------------------------------------------|
| 40048   | Taivuttaa suojelija       | 42275    | Pistokekotelo                   | 485100    | Tiiviste                                  |
| 40070   | Säiliö, metallinen        | 42285 H  | Muovisäkki                      | 4852      | Tiiviste                                  |
| 40195   | Tiivisterengas            | 42306    | Pyörä                           | 4854      | Kilpi                                     |
| 40516   | Välikappale               | 42309-01 | Moottori, eco, 1285 W,<br>230 V | 485703    | Moottorikotelo                            |
| 40524   | Ohjauslaippa              | 426700   | Kahva                           | 4873      | Pyörä                                     |
| 40620   | Kiinnityspultti           | 42723    | Muovisarja moottorin<br>kannen  | 4874      | Strömbrytare                              |
| 410701  | Virtajohto, vakio, 3 m    | 42803    | Alusta                          | 805502    | Alipainemittari                           |
| 42027   | Mikrosuodatin             | 42804    | Runko Kahva                     | 940453-70 | Imu                                       |
| 42028   | Hienosuodatin, polyesteri | 42814    | Koukku                          | 942074-40 | Pohja korkki                              |
| 42149   | Kiinnitysletku            | 432183   | Filterkit                       | 942101-02 | Moduuli                                   |
| 42250 H | Imuaukon tulppa           |          |                                 | 9497-D    | Alkuperäiset ohjeet<br>DC 2800 H Asbestos |
| 42251   | Nauha                     |          |                                 |           |                                           |

**EG-försäkran om överensstämmelse**

Vi försäkrar härmed att DC 2800 H Asbest är i överensstämmelse med följande bestämmelser och standarder; 2006/42/EC, 2006/95/EC, 2004/108/EC, EN 60204-1, EN 1822-1.

Serienummer och tillverkningsår indikeras på märkplåt på maskinen.

Dustcontrol AB

Nina Uggowitzer

**EG-declaration of conformity**

We declare that DC 2800 H Asbestos is in conformity with following directives and standards; 2006/42/EC, 2006/95/EC, 2004/108/EC, EN 60204-1, EN 1822-1.

Serial Number and manufacturing year are indicated in a rating plate on the machine.

Dustcontrol AB

Nina Uggowitzer

**EG-Konformitätserklärung**

Wir deklarieren daß DC 2800 H Asbest mit den folgenden aufgeführten Standards oder standardisierten Dokumenten, übereinstimmt; 2006/42/EC, 2006/95/EC, 2004/108/EC, EN 60204-1, EN 1822-1.

Serienummer und Herstellungsjahr werden auf einer Plakette an der Maschine eingepreßt.

Dustcontrol AB

Nina Uggowitzer

**Déclaration EG de conformité**

Nous déclarons que DC 2800 H Amiante est en conformité avec les standards ou documents standardisés au vu des directives suivantes; 2006/42/EC, 2006/95/EC, 2004/108/EC, EN 60204-1, EN 1822-1.

Le numéro de série et l'année de fabrication sont indiqués sur la plaque de la machine

Dustcontrol AB

Nina Uggowitze

**EG-verklaring van overeenstemming**

Wij verklaren hiermee dat DC 2800 H Asbest in overeenstemming is met en voldoet aan de volgende standaard en richtlijnen: 2006/42/EC, 2006/95/EC, 2004/108/EC, EN 60204-1, EN 1822-1.

Serienummer en productiedatum staan vermeld op het typeplaatje op de machine.

Dustcontrol AB

Nina Uggowitzer

**EY-vaatimustenmukaisuusvakuutus**

Vakuutamme, että DC 2800 H Asbestos on yhdenmukainen seuraavien direktiivien ja standardien kanssa; 2006/42/EY, 2006/95/EY, 2004/108/EY, EN 60204-1, EN 1822-1.

Sarjanumero ja valmistusvuosi ilmoitetaan koneen arvokilvessä.

Dustcontrol AB

Nina Uggowitzer

**Dustcontrol AB**  
Box 3088  
Kumla Gårdsväg 14  
SE-145 03 Norsborg  
Tel: +46 8 531 940 00  
Fax: +46 8 531 703 05  
support@dustcontrol.se  
www.dustcontrol.com

**AT**  
**Dustcontrol Ges.m.b.H.**  
Gradnerstrasse 120-124  
AT-8054 Graz  
Tel: +43 316 428 081  
Fax: +43 316 483 041  
info@dustcontrol.at  
www.dustcontrol.at

**CA**  
**Dustcontrol Canada Inc.**  
664 Welham Road  
CA-Barrie, Ontario L4N 9A1  
Tel: +1 877 844 8784  
Fax: +1 705 733 1614  
info@dustcontrol.ca  
www.dustcontrol.ca

**CH**  
**Rosset Technik**  
**Maschinen Werkzeuge AG**  
Ebersmoos  
CH-6204 Sempach-Stadt  
Tel: +41 41 462 50 70  
Fax: +41 41-462 50 80  
info@rosset-technik.ch  
www.rosset-technik.ch

**DE**  
**Dustcontrol GmbH**  
Siedlerstraße 2  
DE-71126 Gäufelden-  
Nebringen  
Tel: +49 70 32-97 56 0  
Fax: +49 70 32-97 56 33  
info@dustcontrol.de  
www.dustcontrol.de

**DK**  
**Erenfred Pedersen A/S- Construction**  
Rebslagervej 7  
DK-9000 Aalborg  
Tel: +45 98 13 77 22  
Fax: +45 98 16 56 11  
info@ep.dk  
www.ep.dk

**Dansk Procesventilation ApS- Industry**  
Vangeledet 73  
DK-2670 Greve  
Tel: +45 61 270 870  
info@dansk-procesventilation.dk  
www.dansk-procesventilation.dk

**ES**  
**Barin, s.a.**  
C/ Cañamarejo, Nº 1  
Poligono Industrial  
Rio de Janeiro  
ES-28110 Algete - Madrid  
Tel: +34 91 6281428  
Fax: +34 91 6291996  
info@barin.es  
www.barin.es

**FI**  
**Dustcontrol FIN OY**  
Valuraudankuja 6  
FI-00700 Helsinki  
Tel: +358 9-682 4330  
Fax: +358 9-682 43343  
dc@dustcontrol.fi  
www.dustcontrol.fi

**FR**  
**SMH Equipements- Construction**  
Lieu Dit « La Fontaine »  
FR-28630 Berchères Les Pierres  
Tel: +33 (0)2 37 26 00 25  
Fax: +33 (0)2 37 26 02 38  
info@abequipements.com  
www.smhequipements.com

**Dustcontrol AB France- Industry**  
Box 3088  
Kumla Gårdsväg 14  
SE-145 03 Norsborg  
Tel: +46 8 53194016  
Fax: +46 8 531 703 05  
hk@dustcontrol.se  
www.dustcontrol.com

**HU**  
**Vandras Kft**  
Kossuth L. u. 65 III.29  
HU-1211 Budapest  
Tel: +36-1-427-0322  
Mobile: +36-20-9310-349  
Fax: +36-1-427-0323  
vandras@t-online.hu  
www.vandras.hu

**IN**  
**Advance Ventilation Private Ltd.**  
610.P.P.Towers  
C-1.2.3 Netaji Subhash Place  
IN-Pitampura, New Delhi-110 034  
Tel: +91 11 273 557 95  
Fax: +91 11 273 557 96  
sales@advanceventilation.com  
www.advanceventilation.com

**IT**  
**Airum srl**  
via Maestri del Lavoro 18  
Roveri-2  
IT - 40138 Bologna  
Tel: +39 (0)516 025 072  
Fax: +39 (0)515 347 78  
info@airum.com  
www.airum.com

**KR**  
**E. S. H Engineering Co.**  
671-267 Sungsu1ga 1dong  
Sungdonggu (P.O)133-112  
KR-Seoul Korea  
Tel: +82 (0)2 466 7966  
Fax: +82 (0)2 466 7965  
k.u.lee@hanmail.net  
www.esheng.co.kr

**MY, ID**  
**Blöndal Städa (M) Sdn. Bhd.**  
Blöndal Building, Jalan Penyair,  
Section U1, Off jalan Glenmarie,  
MY-40150 Shah Alam  
Tel: +60 603 5569 1888  
Fax: +60 603 5569 1838  
plim@blondal.net  
www.blondal.net

**BENELUX**  
**All In Techniek Nunspeet B.V.**  
Industrieweg 62 D-E  
NL-8071 CV Nunspeet  
Tel: +31 341-25 07 26  
Fax: +31 341-25 07 36  
info@allintechniek.nl  
www.allintechniek.nl

**NO**  
**Teijo Norge A.S**  
Husebysletta 21  
Postboks 561  
NO-3412 Lierstranda  
Tel: +47 3222 6565  
Fax: +47 3222 6575  
firmapost@teijo.no  
www.teijo.no

**PL**  
**Bart Sp. z. o.o.**  
ul. Będzińska 41/1  
PL-41-205 Sosnowiec  
Tel: +48 32 256 22 33  
Fax: +48 32 256 22 35  
info@bart-vent.pl  
www.bart-vent.pl

**PT**  
**Metec-Mecano Técnica, Lda.**  
Campo Pequeno, 38  
PT-1000-080 Lisboa  
Tel: +351 21 7970291  
Fax: +351 21 7963485  
geral@metec.pt  
www.metec.pt

**RU**  
**SovPlym Ltd**  
Revolution Highway, 102-2  
RU-195279, St Petersburg  
Tel: +7-812-33-500-33  
Fax: +7-812-227-26-10  
kia@sovplym.spb.ru  
www.sovplym.com

**SG**  
**Blondal (S) Pte Ltd**  
Stada Division  
Block 60 Ubi Crescent,  
01-02 Ubi Techpark  
SG-Singapore 408569  
Tel: +65 6741 7277  
Fax: +65 6745 2204  
plim@blondal.net  
www.blondalstada.com

**UAE**  
**Global Enterprises Trading Co L.L.C.**  
P O Box 27914  
Mussafah No. M9, Plot 50  
AE-Abu Dhabi  
Tel: +971-2-555 4733  
Fax: +971-2-555 4548  
sales@globalentco.com  
www.globalentco.com

**UK**  
**Dustcontrol UK Ltd.**  
7 Beaufort Court, Knowlhill  
Milton Keynes MK5 8HL  
England - GB  
Tel: +44 1327 858001  
Fax: +44 1327 858002  
sales@dustcontrol.co.uk  
www.dustcontrol.co.uk

**US**  
**Dustcontrol Inc.**  
6720 Amsterdam Way  
US-Wilmington NC 28405  
Tel: +1 910-395-1808  
Fax: +1 910-395-2110  
info@dustcontrolusa.com  
www.dustcontrolusa.com